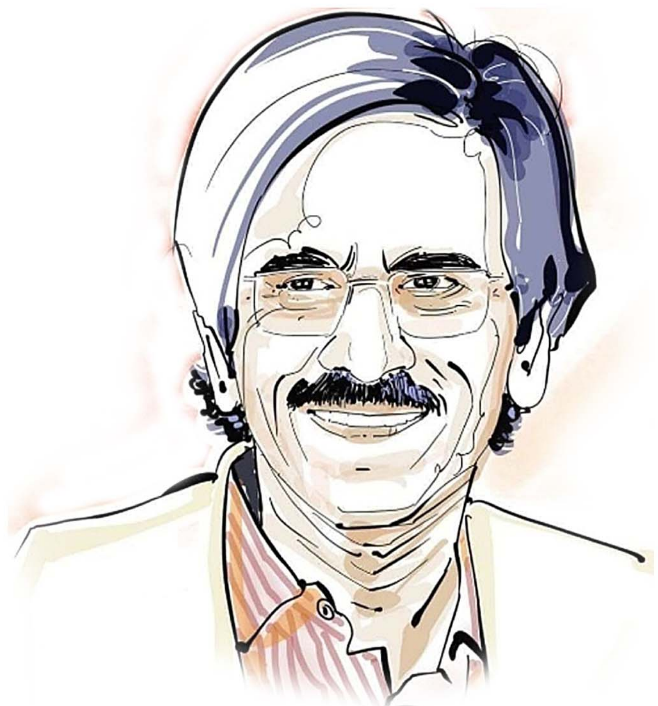
డాక్టర్ లంకా శివరామప్రసాద్

Dr. Lanka Siva Rama Prasad

@200 BOOKS

డాక్టర్ లంకా శివరామప్రసాద్

Dr. Lanka Siva Rama Prasad



@200 BOOKS

Dr. LANKA SIVA RAMA PRASAD
@ 200 BOOKS

by
Dr. Lanka Siva Rama Prasad

July 2023

All rights reserved

Copyright @ 2023
by **Dr. Lanka Siva Rama Prasad**

Published by:
Dr. Lanka Siva Rama Prasad
Srijana Lokam / Writer's Corner
Prasanthi Hospital
Sivanagar, WARANGAL-506 002,
Telangana, INDIA
Mobile : 6305677926
Email: lankasrprasad@gmail.com
www.anuvaadham.com
www.prosetry.in

Cover Design & Post Script : **Prakash Pula**

Price : ₹ **500/- $ 10**

Printed at :
Vasavi Printers
J.P.N. Road, Warangal. Ph : 0870-242636

ప్రస్తావన

అనంతశాస్త్రం బహువేది తవ్యం, స్వల్పశ్చకాలో బహవశ్చ విఘ్నాః। యత్సారభూతం తదుపాసితవ్యం, హంసో యథాక్షీరమివాంబు మిశ్రమ్॥ –అలా నిశ్చయించుకుని ఇరవై ఏళ్లలో రెండు వందల పుస్తకాలు (తెలుగు, ఇంగ్లీషు భాషల్లో) – కవిత్వం, కథ, నాటకాలు, నవలలు, వ్యాసాలు, కార్టూన్లు, ఏనిమేషన్లు, అనువాదాలు – ఇలా అనేక ప్రక్రియలలో చేసిన అక్షర గీతాయజ్ఞం.

ఏకం శాస్త్ర మధీయానో న విద్యాచ్ఛాస్త్ర నిశ్చయమ్। తస్మాద్బహుశ్రుతః శాస్త్రం, విజానీయాచ్చికిత్సకః॥ ముప్పై ఏళ్లు రాకముందే జనరల్ సర్జన్‌గా, నలభై అయిదేళ్లకు వాస్క్యులార్ సర్జన్‌గా, యాభై నాలుగేళ్లకు కార్డియో థొరాసిక్ వాస్క్యులార్ సర్జన్‌గా వేలాది శస్త్రచికిత్సలు చేసిన అనుభవం, హస్తవాసి, పూర్వజన్మ సుకృతం – దుష్టాంగంబు ఖండించి శిష్టాంగంబునకు రక్షసేయు విధానాన్ని పాటించిన నైపుణ్యంతో–

వైద్యరాజ నమస్తుభ్యం, యమరాజ సహోదరః। యమస్తు హారతి ప్రాణాన్, వైద్యః ప్రాణాన్ ధనానిచ ॥ –అనిపించుకోకుండా బతకడం కాస్త కష్టమైనా Heart Surgeon గా బాగానే కుదిరిన చికిత్సక జీవితం. మధ్యలో ఆర్.కె. లక్ష్మణ్ సృష్టి Common Man ను, Mario Miranda కార్టూన్లను ఏనిమేట్ చేయడం, కార్టూన్లు గీయడం, పెయింటింగ్స్ వేయడం, Poetravelogue లు సానెట్ల రూపంలో వ్రాయడం, లఘుచిత్ర నిర్మాణ ప్రయత్నాలు, World Poetry Meet-2017 నిర్వహణ, వివిధ దేశాల పర్యటనలు – వీటన్నిటినీ ఈ LSR@200 పుస్తకంలో విహంగ వీక్షణంగా వీక్షించవచ్చు.

"The doctor's pen is like a sword, That strikes the ills we can't afford, He writes the prescription with care, And shows us how to heal and fare" –అన్నాడు మహాకవి John Keats. ఇతడు వైద్యవిద్య నభ్యసించాడు కాని ప్రాక్టీసు చేయలేదు. షెర్లాక్ హోమ్స్ పాత్ర సృష్టికర్త Sir Arthur Conan Doyle, కోమా, ఫీవర్ లాంటి నవలల రచయిత Robin Cook - వీళ్లు ఇద్దరూ నేత్రవైద్యులు. కథాకథనంలో నేర్పరి Anton Chekhov, జురాసిక్‌పార్క్ రచయిత Michael Crichton, కవిత్వంలో పులిట్జర్ ప్రైజు సాధించిన William Carlos Williams, కైట్ రన్నర్ నవలతో ప్రసిద్ధుడైన Khaled Hosseini, సిద్ధార్థ ముఖర్జీ, అతుల్ గవాండె, పాల్ కళానిధి, సి.జె. ల్యాన్స్, అమెరికన్ కార్డియాలజిస్ట్ Eric J. Topol, అబ్రహాం వర్గీస్, సందీప్ జవహర్, దేవదత్త పట్నాయక్ వీళ్ళందరూ డాక్టర్లే. కార్డియాక్ సర్జన్లలో– ఇండియాలో తొలి గుండె మార్పిడి శస్త్రచికిత్స చేసిన డాక్టర్ పి. వేణుగోపాల్– 'Heartfelt' అనే పుస్తకం వ్రాసినాడు. డాక్టర్ Kathy Magliato- 'Healing Hearts' అనే పుస్తకం వ్రాసింది. గుండె ఆపరేషన్లు చేసే కొద్దిమంది మహిళా సర్జన్లలో ఈమె ఒకరు. Stephen Westaby అనే కార్డియాక్ సర్జన్– 'Open Heart' అనే పుస్తకం వ్రాసినాడు. ఇంకా ఎందరో మహానుభావులు –అందరికీ వందనాలు. వైద్యవృత్తిలో లేని కవయిత్రి Emily Dickinson వ్రాసిన కవిత ఇది– **"Surgeons must be very careful, When they take the knife! Underneath their fine incisions, Stirs the culprit, – Life"**.

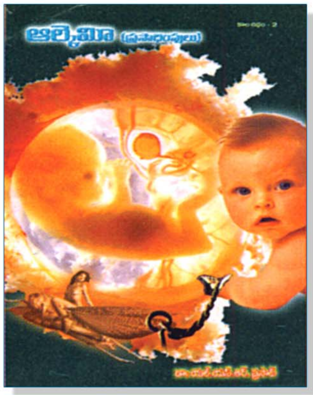
అమంత్ర మక్షరం నాస్తి, నాస్తి మూల మనౌషధమ్। అయోగ్యః పురుషో నాస్తి, యోజకస్తత్ర దుర్లభః ॥

అందుచేత ప్రపంచ సాహిత్యాన్ని తెలుగు పాఠకలోకానికి, తెలుగు సాహిత్యాన్ని ప్రపంచానికి పరిచయం చేయడంలో నేను చేసిన చిన్నపాటి కృషికి దర్పణం ఈ పుస్తకం.

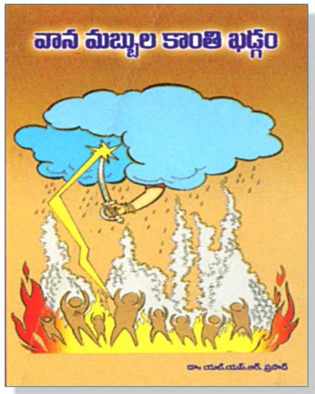
యథాతో ధర్మ జిజ్ఞాసా!

– డాక్టర్ లంకా శివరామప్రసాద్

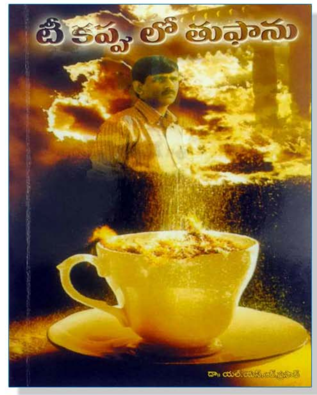
తెలుగు కవిత్వం
POETRY (TELUGU)



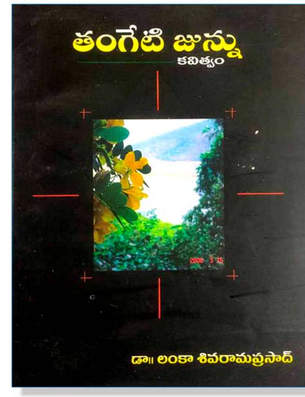
ఆల్కెమీ
(Alchemy)
(2002)



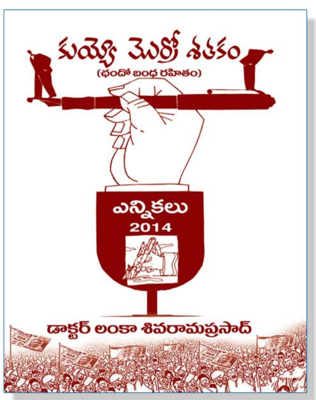
వానమబ్బుల కాంతిఖడ్గం
(Vaana Mabbula Kanthi Khadgam)
(2003)



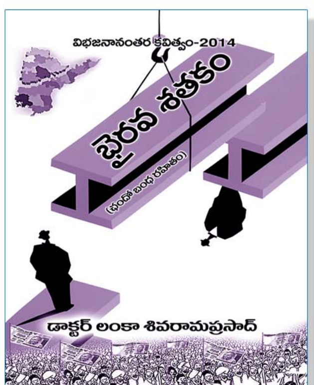
టీకప్పులో తుఫాను
(Tea Kappulo Toofan)
(2004)



తంగేటి జున్ను
(Tangeti Junnu)
(2008)



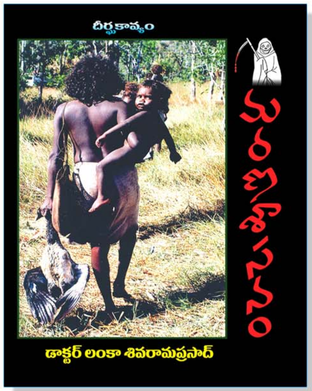
కుయ్యో-మొర్రో శతకం
(Kuyyo-Morro Satakam)
(2014)



భైరవ శతకం
(Bhairava Satakam)
(2014)

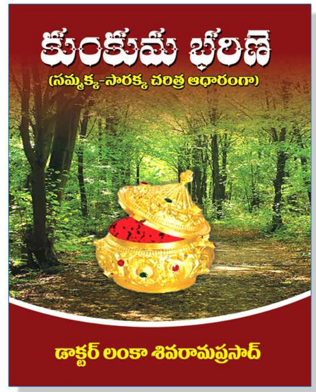
కర్కాటకం
(Karkatakam)
(2015)

ఒక సరస్సు-అనేక హంసలు
(Oka Sarassu-Aneka Hamsalu)
(2015)

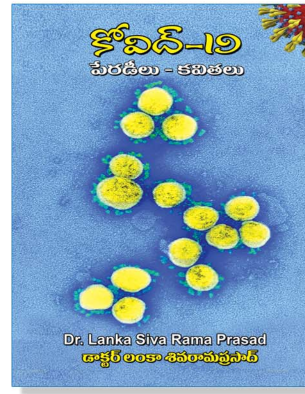


మరణశాసనం
(Marana Saasanam)
(2015)

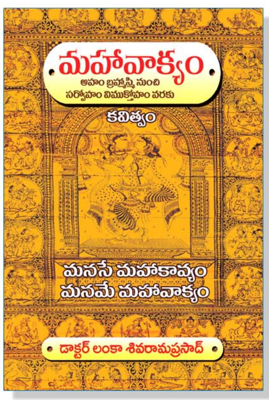
శ్రీ లలితా సహస్రనామ స్తోత్రం
(Sri Lalitha Sahasranama Stotram)
(2016)



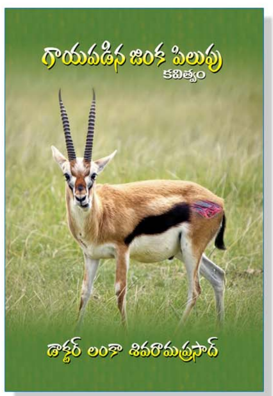
కుంకుమ భరిణె
(Kumkum Bharine)
(2019)



కోవిడ్-19 ప్యారడీలు
(Covid-19 Parodies)
(2020)



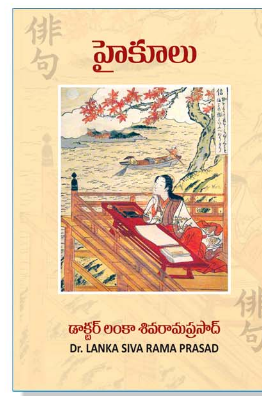
మహావాక్యం
(Mahavaakyam)
(2021)



గాయపడిన జింక పిలుపు
(Gayapadina Jinka Pilupu)
(2022)

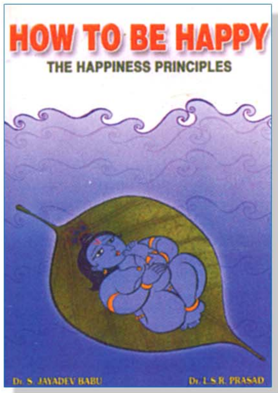
తెలంగాణ
(Telangana)
(2023)

అనంత చిత్రకవితా స్రోతస్విని
(An Endless Stream of Poetry)
(2023)

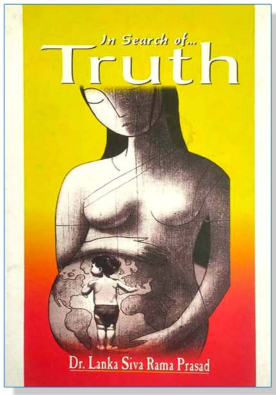


హైకూలు
(Haiku)
(2023)

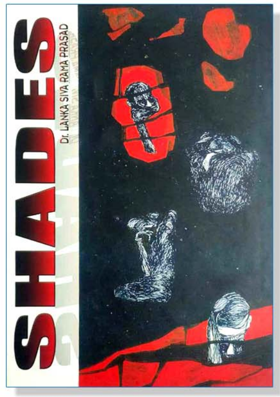
ఇంగ్లీష్ కవిత్వం
POETRY (ENGLISH)



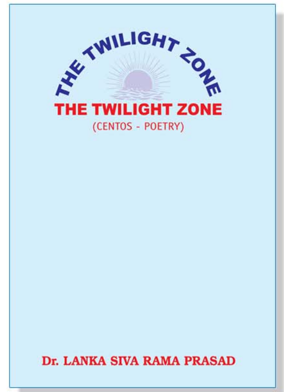
How to be Happy
(2002)



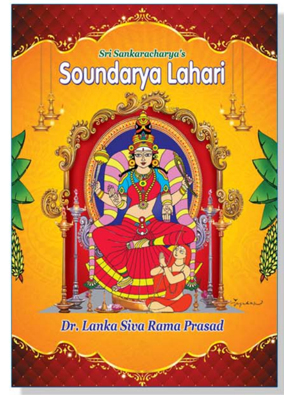
In Search of Truth
(2005)



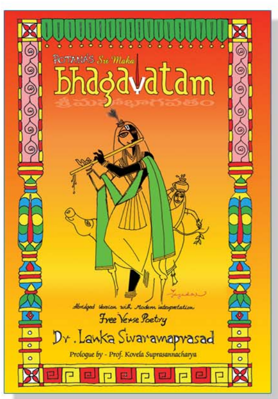
Shades
(2005)



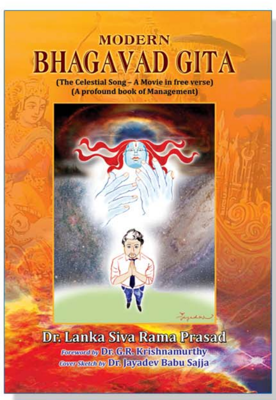
The Twilight Zone
(2008)



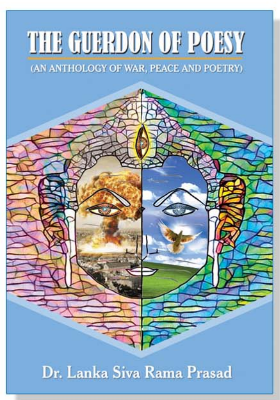
Soundarya Lahari
(Sankaracharya's Soundarya Lahari)
(2012)



Potana's Bhagavatam
(2015)

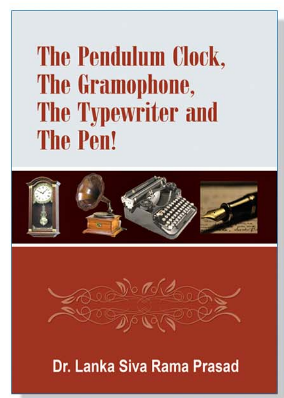


Modern Bhagavadgita
(2015)

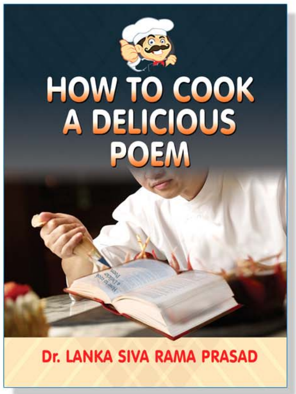


The Guerdon of Poesy
(2016)

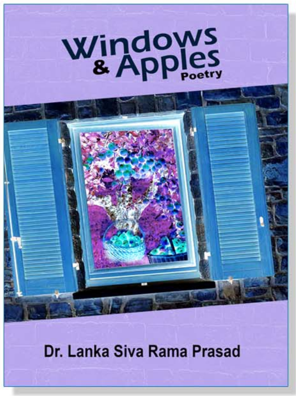
A New Vigilance Whistle!
(2016)



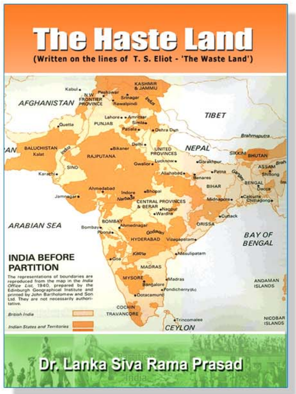
The Pendulum Clock
(2017)



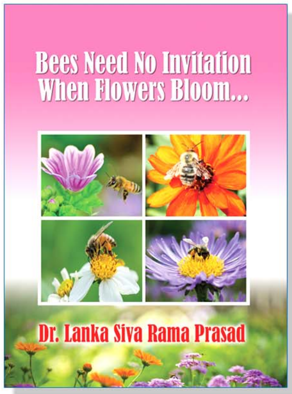
How to Cook a Delicious Poem
(2017)



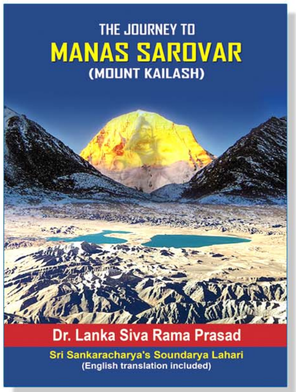
Windows and Apples
(2017)



The Haste Land
(2017)

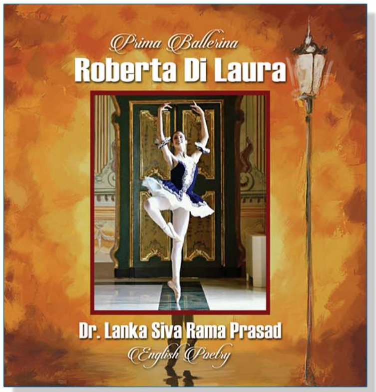


Bees Need No Invitation When Flowers Bloom...
(2017)

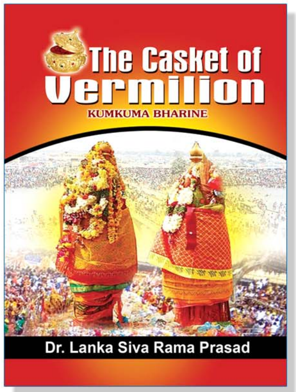


Journey to Manasa Sarovar
(2017)

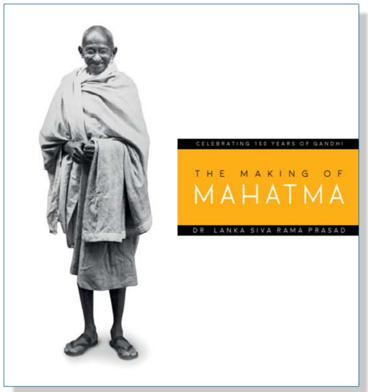
My Poem is My Birth Certificate
(2017)



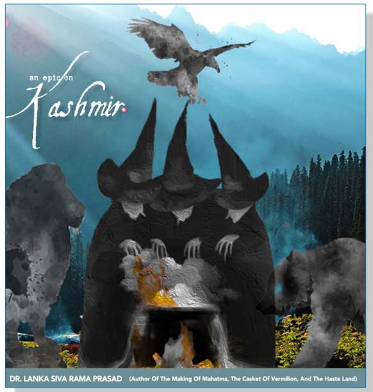
Prima ballerina- Roberta di Lara
(2018)



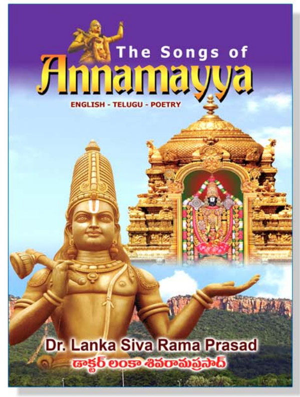
The Casket of Vermilion
The legend of Sammakka- Sarakka
(2018)



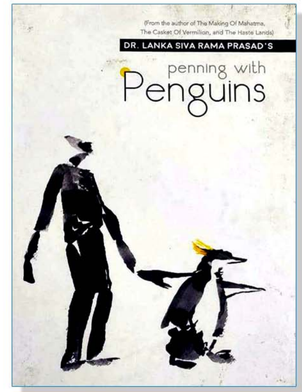
The Making of Mahatma
(Collector's Edition)
(2019)



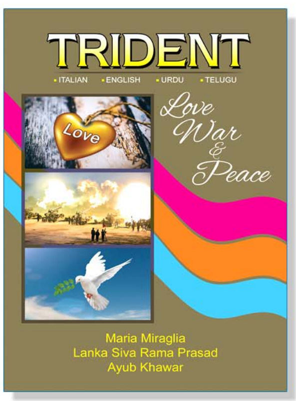
An Epic of Kashmir
(2019)



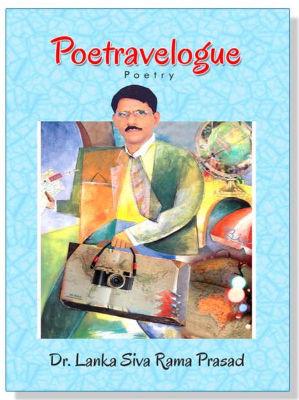
The Songs of Annamayya
(2019)



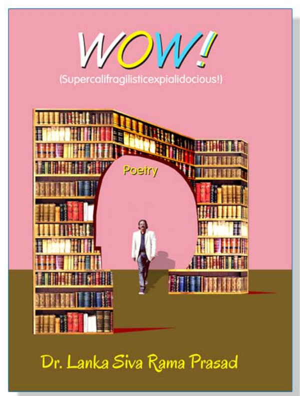
Penning with Penguins
(Antarctica)
(2019)



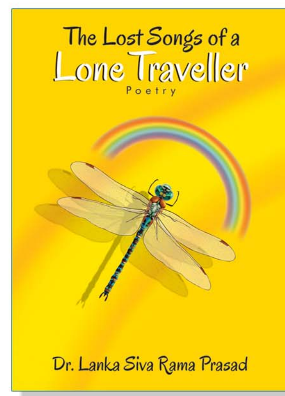
Trident
(Love, War and Peace)
along with Maria Miraglia, Ayubkhawar (2020)
(Four Languages)



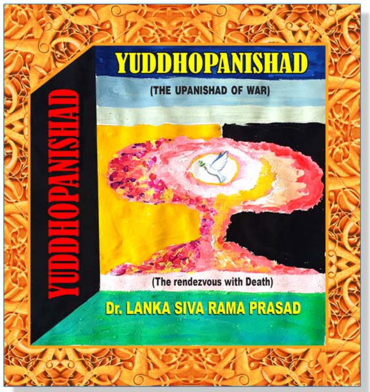
Poetravelogue
(2020)



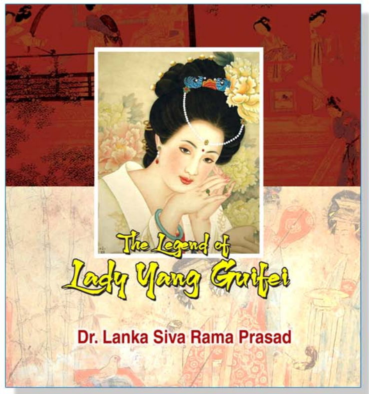
Wow
Supercalifragilisticexpialidocious
(2020)



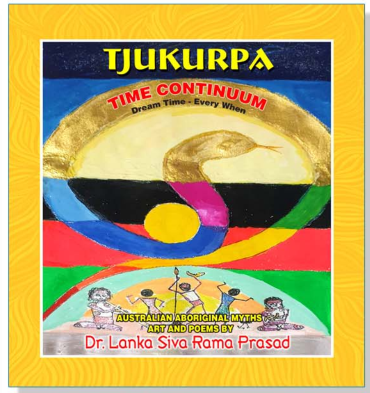
The Lost Songs of a Lone Traveler!
(2020)



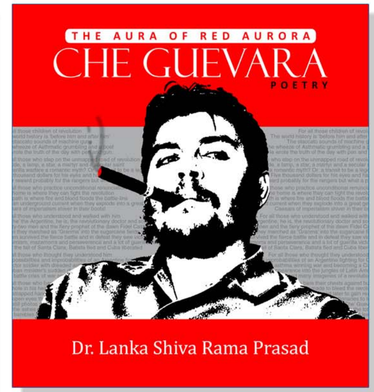
Yuddhopanishad
(The Upanishad of War)
(2020)



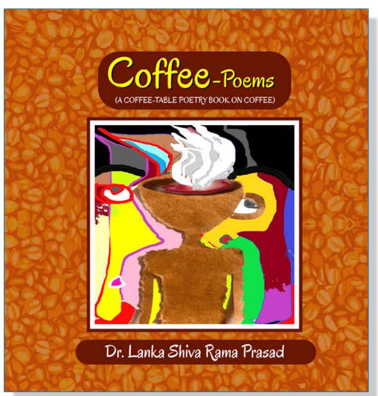
The Legend of Lady Yang Guifei
China (2020)



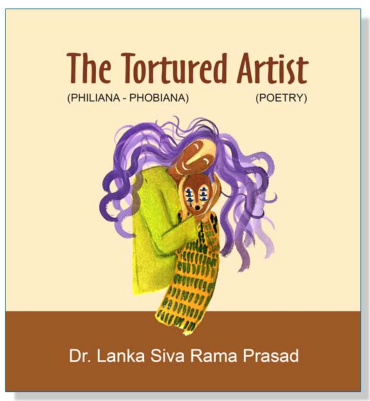
Tjukurpa
(Australian aboriginal stories- Poetry)
Dream Time - Every When)
(2020)



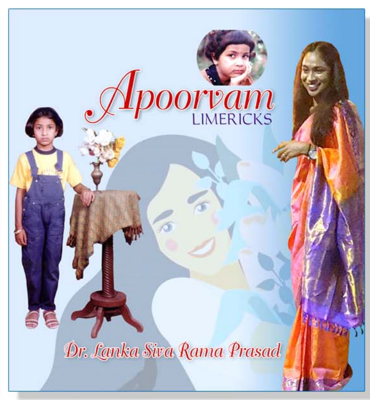
Che Guevara
(2021)



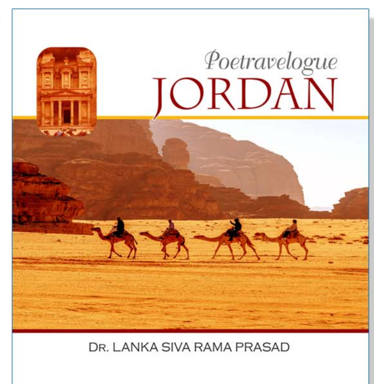
Coffee - Poems
(2021)



The Tortured Artist
(2021)



Apoorvam
Limericks (2022)

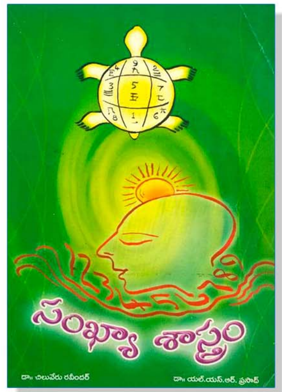


Poetravelogue - Jordan
(2023)

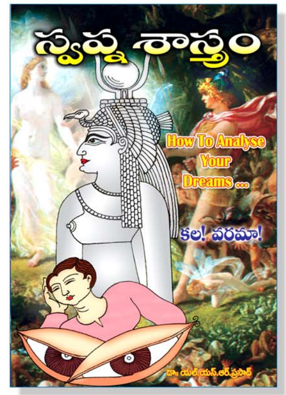
కథలు, నవలలు, వ్యాసాలు
STORIES, NOVELS, ESSAYS (Telugu)

సత్యాన్వేషణలో (నవల)
(In Search of Truth)
(2002)

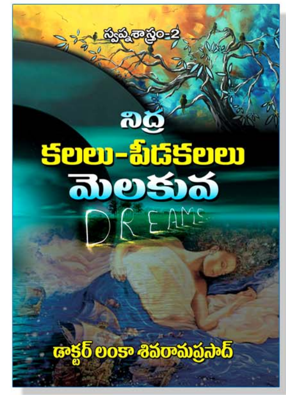
జీనోమ్ (నవల)
Genome
(Biotechnology Novel)
(2003)



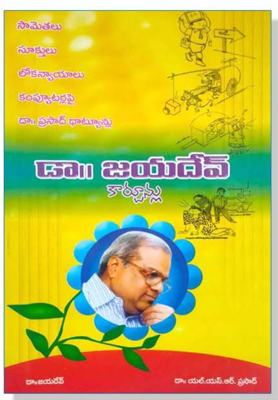
సంఖ్యాశాస్త్రం
Sankhya Sastram
(Numerology)
(2003)



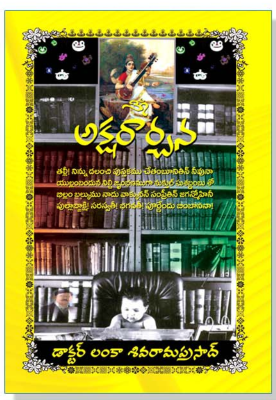
స్వప్నశాస్త్రం-1
(Swapna Sastram)
(Dreams-1)
(2004)



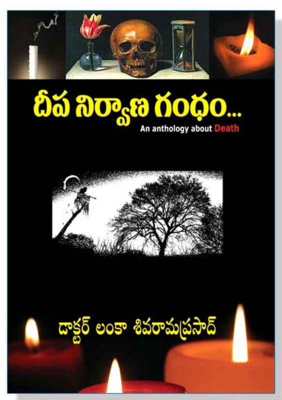
స్వప్నశాస్త్రం-2
(కలలు-పీడకలలు)
(Dreams-2)
(2018)



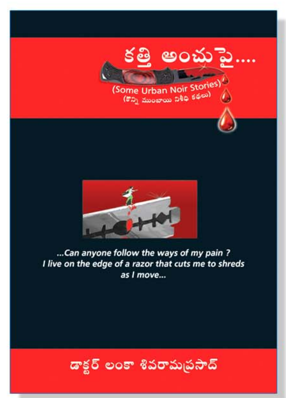
డాక్టర్ జయదేవ్ కార్టూన్లు
(Dr. Jayadev Cartoons)
(2003)



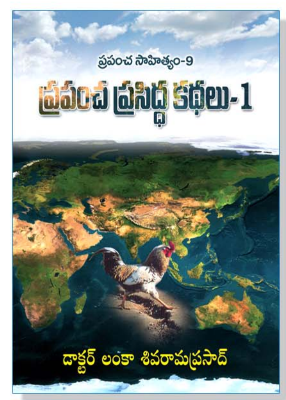
అక్షరార్చన
AksharGarchana
(Philosophical Essays)
(2013)



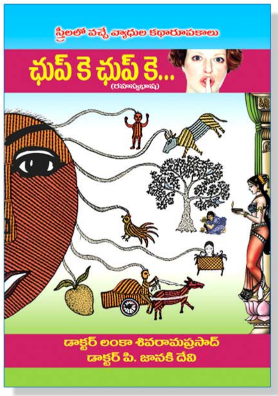
దీప నిర్వాణ గంధం (మృత్యువు)
Deepa Nirvana Gandham (Death)
(2013)



కత్తి అంచుపై...
Katti Anchupai (Noir Stories)
(2014)



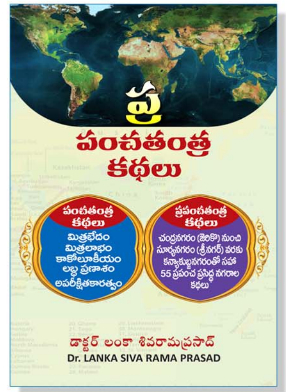
ప్రపంచ ప్రసిద్ధ కథలు
(World Famous Stories)
(2014)



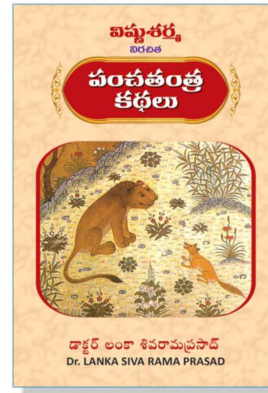
ఛుప్ కె ఛుప్ కె
(స్త్రీల వ్యాధుల కథలు)
(Woman Diseases) (2018)

కథలు-కవితలు
(Kathalu-Kavithalu)
(2018)

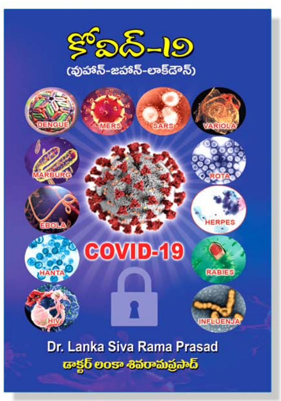
ప్రపంచ రాజకీయ సింహాసన ద్వాత్రింశిక
(32 కథలు)
(2021)



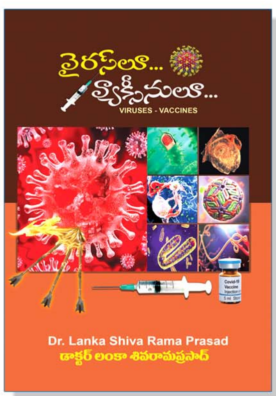
ప్రపంచతంత్ర కథలు
(Prapanchatanthra Kathalu)
(2022)



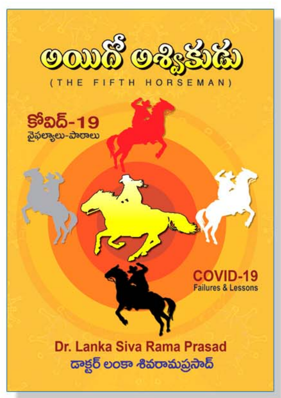
పంచతంత్ర కథలు
(Panchatanthra Kathalu)
(2022)



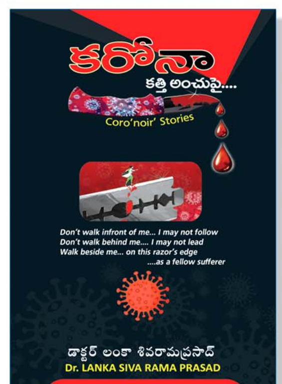
కోవిడ్-19 (నవల)
(Covid-19 -
(Biotechnology Novel)
(2020)



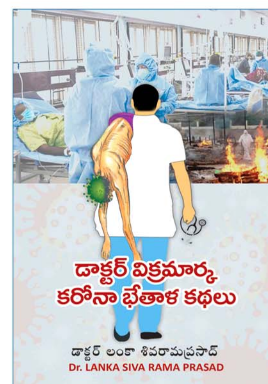
వైరసులూ-వాక్సీనులు (నవల)
(Viruses - Vaccines)
(2020)



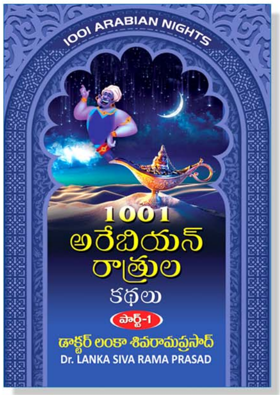
అయిదో అశ్వికుడు
(The Fifth Horseman)
(2020)



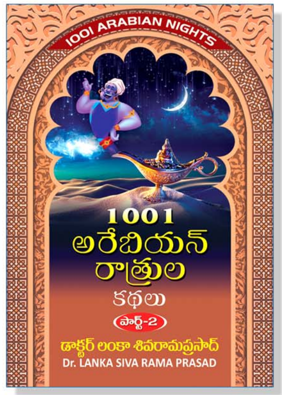
కరోనా కత్తి అంచుపై...
(నాయిర్ కథలు)
(Noir Stories)
(2021)



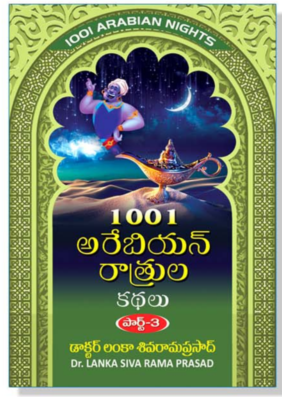
డాక్టర్ విక్రమార్క-
కరోనా బేతాళ కథలు
(Corona Stories)
(2021)



1001 అరేబియన్ రాత్రుల కథలు-1
(1001 Arabian Nights-1)
(2022)

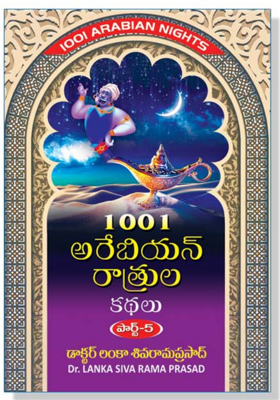


1001 అరేబియన్ రాత్రుల కథలు-2
(1001 Arabian Nights-2)
(2022)

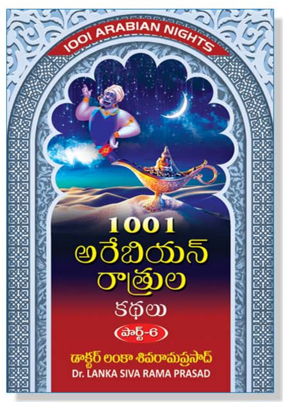


1001 అరేబియన్ రాత్రుల కథలు-3
(1001 Arabian Nights-3)
(2023)

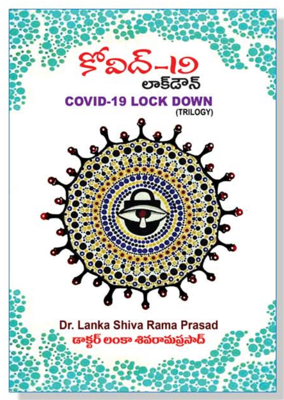
1001 అరేబియన్ రాత్రుల కథలు-4
(1001 Arabian Nights-4)
(2023)



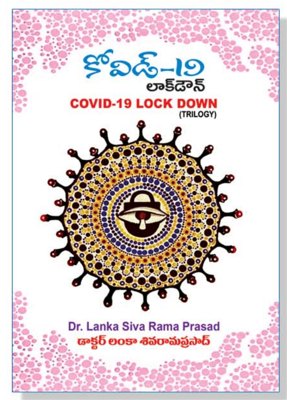
1001 అరేబియన్ రాత్రుల కథలు-5
(1001 Arabian Nights-5)
(2023)



1001 అరేబియన్ రాత్రుల కథలు-6
(1001 Arabian Nights-6)
(2023)



కోవిడ్-19 లాక్‌డౌన్
(Covid-19 Lock Down)
3rd Edition
(2021)



కోవిడ్-19 లాక్‌డౌన్
(Covid-19 Lock Down)
4th Edition
(2023)

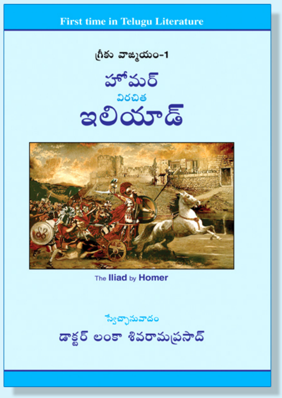
Dr. Lanka Siva Rama Prasad @200 BOOKS

అనువాదాలు

(ఇంగ్లీషు నుంచి తెలుగులోకి)

CLASSICS (ENGLISH TO TELUGU)

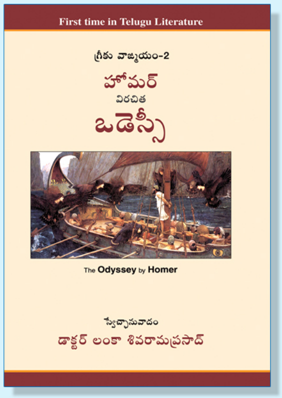
GREEK LITERATURE



ఇలియాడ్

Iliad (Homer)

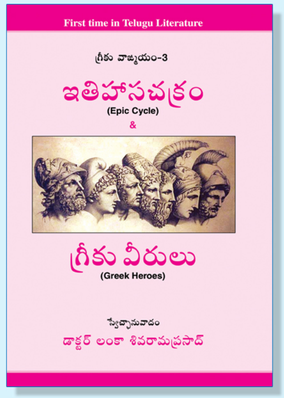
(2011)



ఒడిస్సీ

Odyssey (Homer)

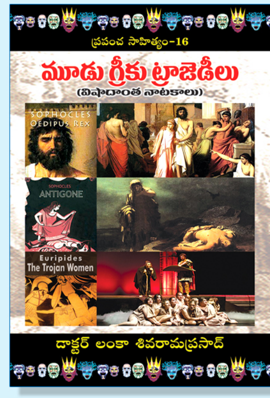
(2011)



ఎపిక్ సైకిల్

Epic Cycle (Homer)

(2011)



మూడు గ్రీకు ట్రాజెడీలు

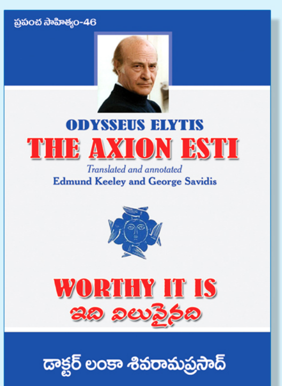
(Three Greek Tragedies)

(2014)

శాఫో కవిత్వం

(The Poems of Sappho)

(2017)



ఇది విలువైనది

The Axion Esti (Odysseus Elytis)

(2017)

సెంచరీ ఆఫ్ లవ్

Century of Love (Roula Pollard)

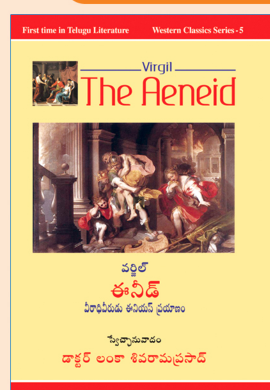
(2017)

యురిపిడిస్ నాటికలు

Euripides Plays

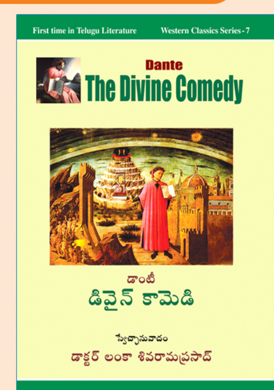
(2023)

LATIN LITERATURE



ఈనీడ్

Aeneid (Virgil) (2012)

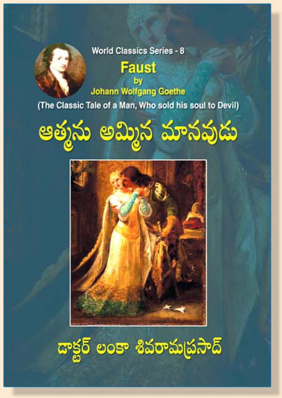


డివైన్ కామెడి

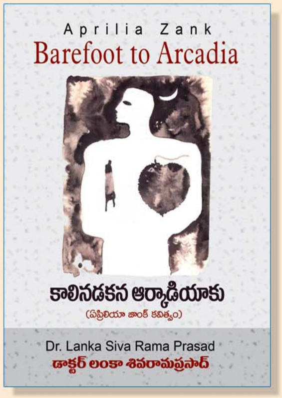
Dante - The Divine Comedy

(2012)

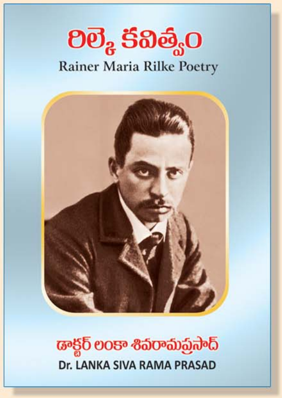
GERMAN LITERATURE



ఆత్మను అమ్మిన మానవుడు
Faust - Goethe
(2014)

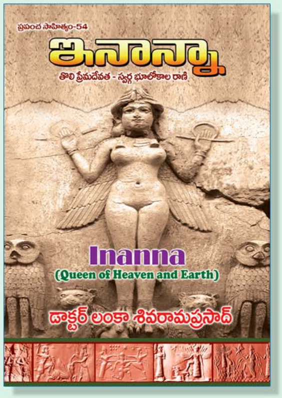


కాలి నడకన ఆర్కాడియాకు
Barefoot to Arcadia
(Aprilia Zank) (2018)

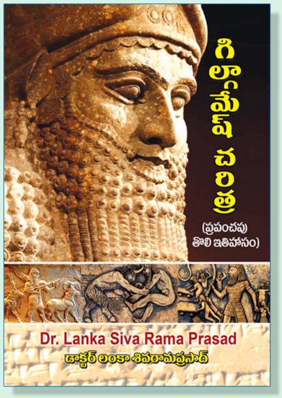


రిల్కే కవిత్వం
Rilke Poetry
(2023)

SUMERIAN LITERATURE

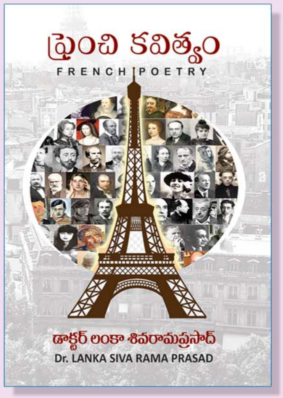


ఇనాన్నా
Inanna
(2018)

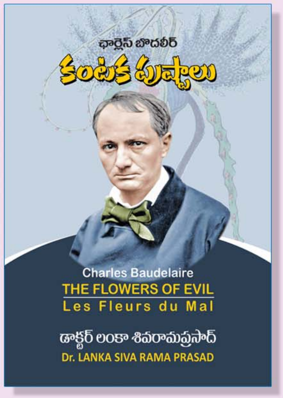


గిల్గామేష్ చరిత్ర
The Epic of Gilgamesh
(2019)

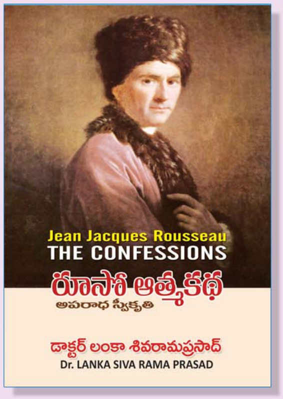
FRENCH LITERATURE



ఫ్రెంచి కవిత్వం
French Poetry
(2022)

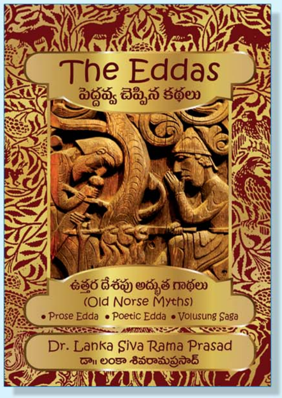


కంటక పుష్పాలు
Le Flures du Mal
(Charles Baudelaire) (2022)



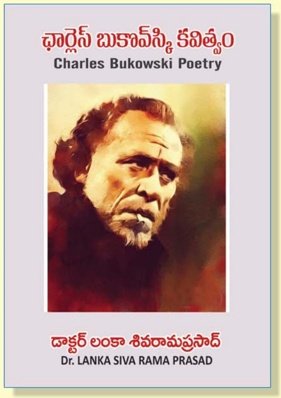
రూసో ఆత్మకథ
Confessions
(Jean-Jacques Rousseau) (2023)

NORDIC



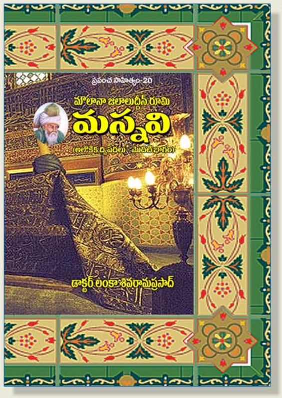
పెద్దవ్వ చెప్పిన కథలు
Poetic Eddas
(2020)

AMERICAN

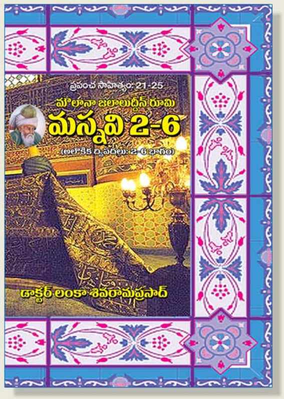


ఛార్లెస్ బుకొవ్‌స్కీ కవిత్వం
Charles Bukowski Poetry
(2023)

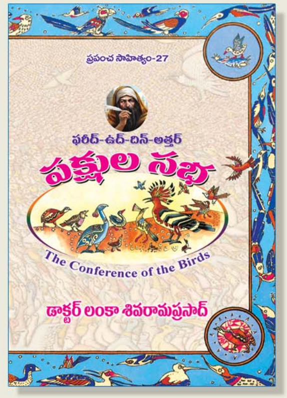
PERSIAN LITERATURE



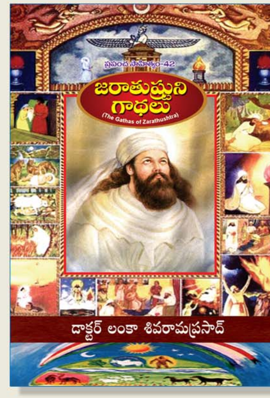
మస్నవి-1
(జలాలుద్దీన్ రూమి)
Masnavi-Rumi (2015)



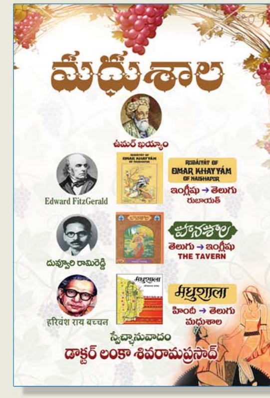
మస్నవి 2-6
(జలాలుద్దీన్ రూమి)
Masnavi-Rumi 2-6 (2016)



పక్షుల సభ
(ఫరీదుద్దీన్ అత్తర్)
Birds Conference - Attar (2015)

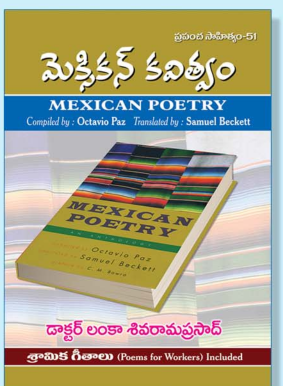


జరాతుష్ట్రుడి గాథలు
Zoroaster - Gathas
(2016)



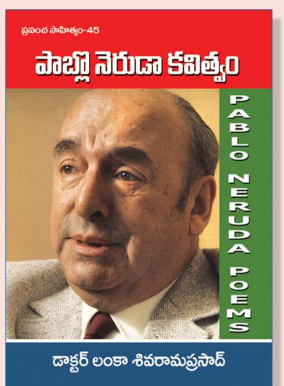
మధుశాల-రుబాయిలు
Omar Khayyam
(2016)

MEXICAN

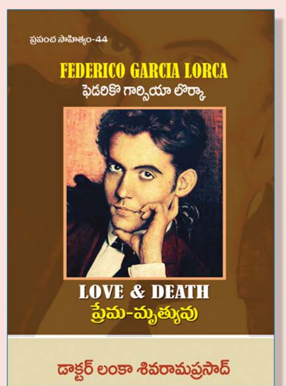


మెక్సికన్ సాహిత్యం
Mexican Poetry
(2017)

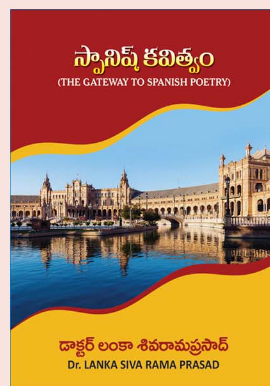
SPANISH LITERATURE



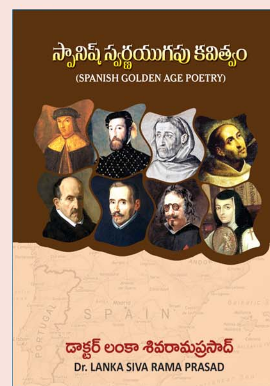
పాబ్లో నెరుడా కవిత్వం
Pablo Neruda Poetry
(2017 / 2019)



లోర్కా 'ప్రేమ-మృత్యువు'
Frederick Garcia's
'Love & Death) (2017)

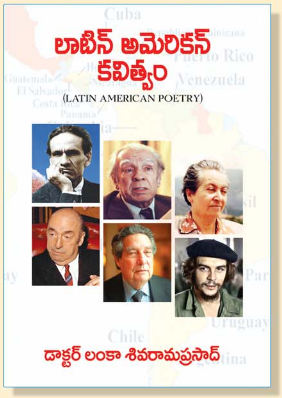


స్పానిష్ కవిత్వం
Spanish Poetry
(2022)

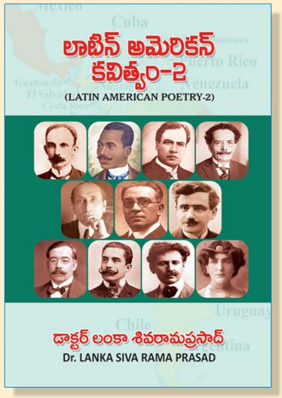


స్పానిష్ స్వర్ణయుగ కవిత్వం
Spanish Golden Age Poetry
(2022)

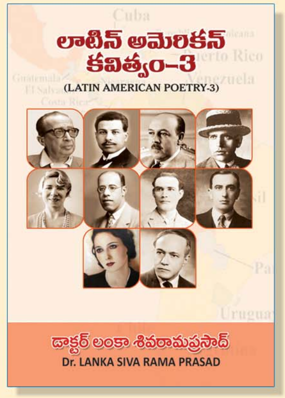
LATIN AMERICAN LITERATURE



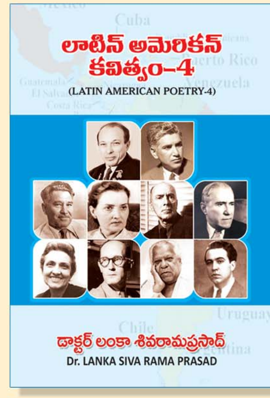
లాటిన్ అమెరికన్ కవిత్వం-1
Latin American Poetry-1
(2022)



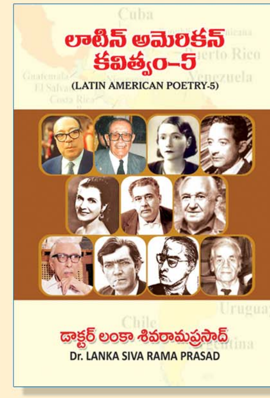
లాటిన్ అమెరికన్ కవిత్వం-2
Latin American Poetry-2
(2022)



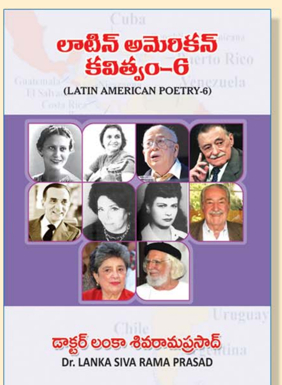
లాటిన్ అమెరికన్ కవిత్వం-3
Latin American Poetry-3
(2022)



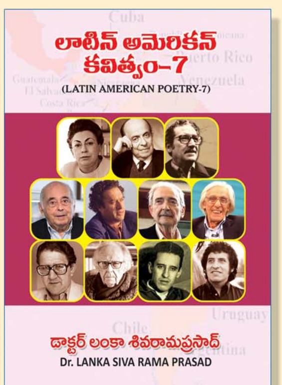
లాటిన్ అమెరికన్ కవిత్వం-4
Latin American Poetry-4
(2022)



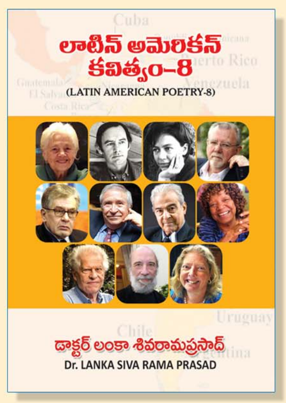
లాటిన్ అమెరికన్ కవిత్వం-5
Latin American Poetry-5
(2023)



లాటిన్ అమెరికన్ కవిత్వం-6
Latin American Poetry-6
(2023)

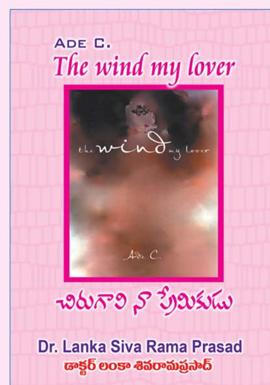


లాటిన్ అమెరికన్ కవిత్వం-7
Latin American Poetry-7
(2023)

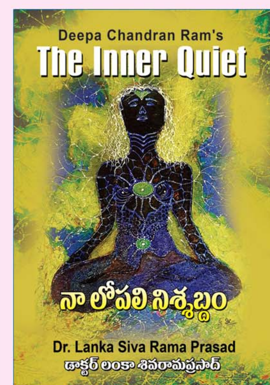


లాటిన్ అమెరికన్ కవిత్వం-8
Latin American Poetry-8
(2023)

AUSTRALIA LITERATURE

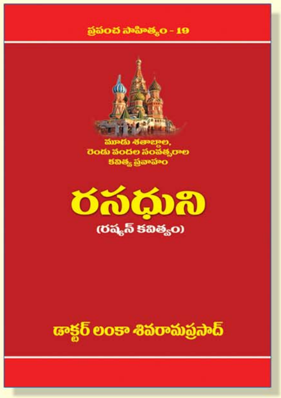


చిరుగాలి నా ప్రేమికుడు
The Wind My Lover
(Ade C. Manila) (2018)



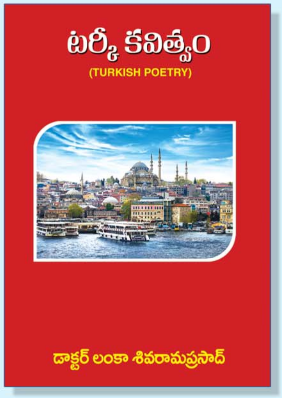
నా లోపలి నిశ్శబ్దం
The Inner Quiet
(Deepa Chandran Ram) (2019)

RUSSIAN

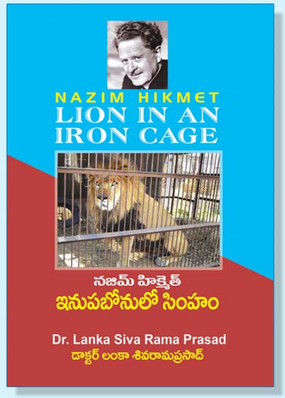


రసధుని
Russian Poetry
(2015)

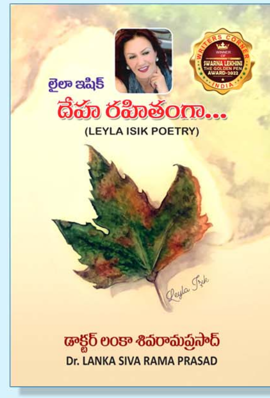
TURKEY LITERATURE



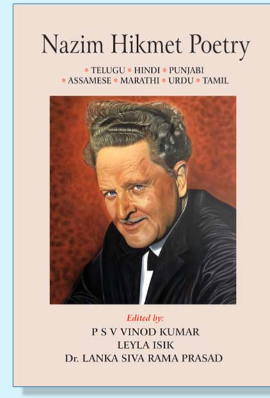
టర్కీ కవిత్వం
దివాన్ కవిత్వం
Turkish Poetry (2022)



బోనులో సింహం
Nazim Hikmet Poetry
(2022)

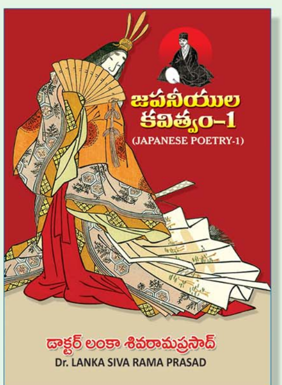


దేహ రహితంగా...
Leyla Isik Poetry
(2022)

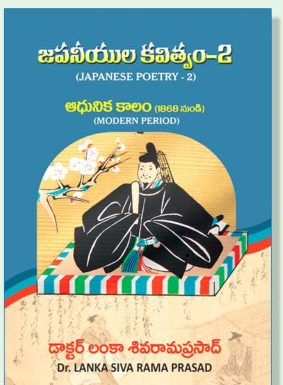


నజిమ్ హిక్‌మెత్ కవిత్వం
ఏడు భాషలలో
Nazim Hikmet Poetry (2023)

JAPANESE LITERATURE

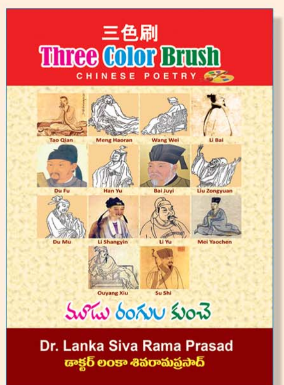


జపనీయుల కవిత్వం
Japanees Poetry
(2022)

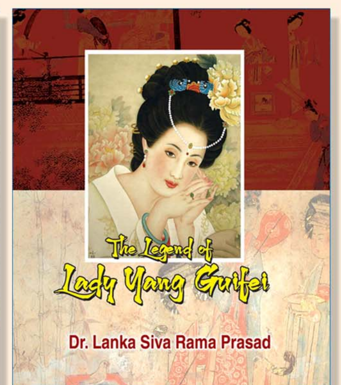


జపనీయుల కవిత్వం-2
Japanese Poetry-2
(2022)

CHINESE LITERATURE

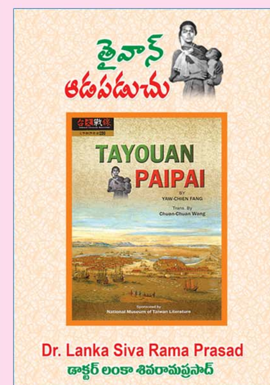


మూడు రంగుల కుంచె
China Classical Poetry
(2019)



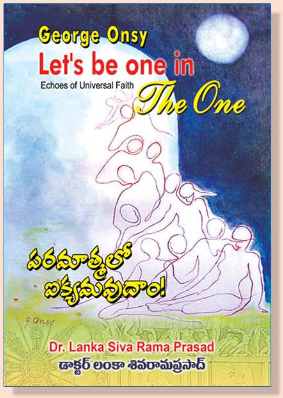
యాంగ్ గ్యుఫీ కథ
The Legend of
Lady Yang Guifei (2020)
(Four Languages)

TAIWAN

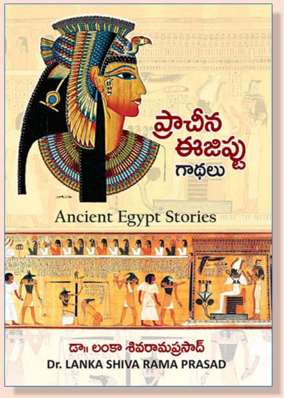


తైవాన్ ఆడపడుచు
Tayouan Pai Pai
Yaw-Chin Fang (2020)

EGYPT LITERATURE

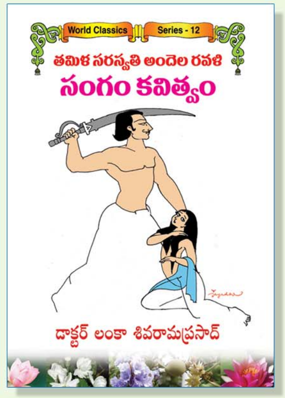


పరమాత్మునిలో ఐక్యమవుదాం!
Lets be one in The One
George Onsy (2018)

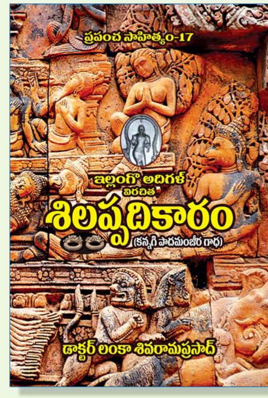


ప్రాచీన ఈజిప్టు గాథలు
Ancient Egypt Stories
(2021)

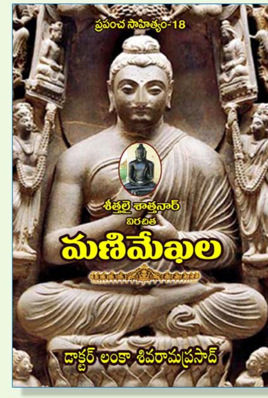
TAMIL LITERATURE



తమిళ సరస్వతి అందెల రవళి
Sangam Poetry
(2013)

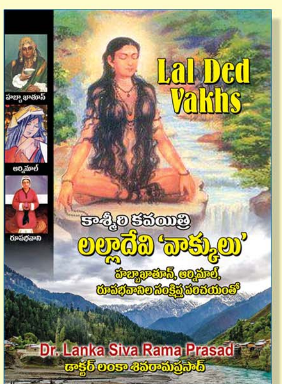


శిలప్పదికారం
Silappadikaram
Illango Adigal (2015)



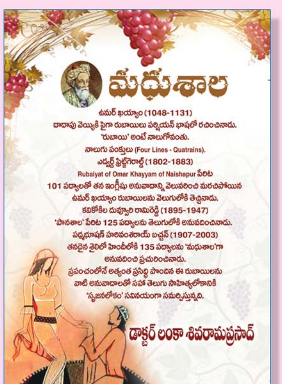
మణిమేఖల
Manimekhala
Sattanar (2015)

KASHMIR



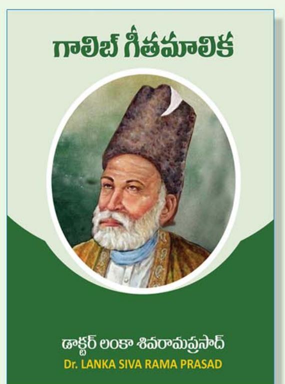
లల్లాదేవి వాక్కులు
Lal Ded - Vakhs
(2019)

HINDI



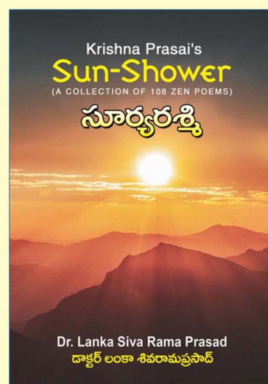
మధుశాల
Harivams Roy Bachchan
(2016)

URDU



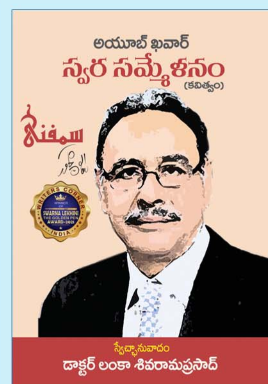
గాలిబ్ గీతాలు
Ghalib Ghazals
(2022)

NEPAL



సూర్యరశ్మి
Sun Shower
(Krishna Prasai) (2021)

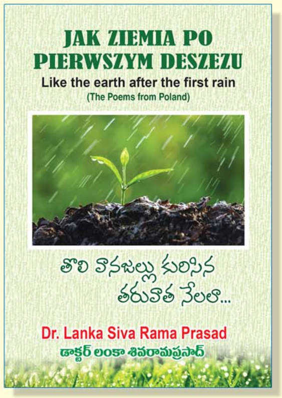
PAKISTAN



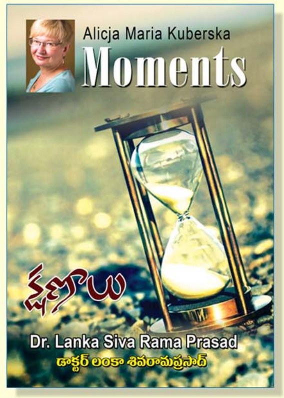
స్వర సమ్మేళనం
Symphony and Other Poems
(Ayub Khawar) (2021)

POLISH LITERATURE

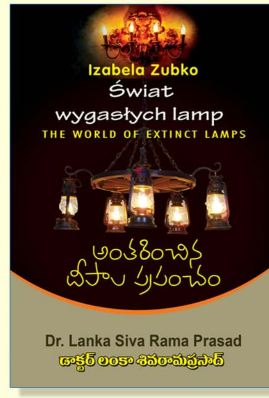
పదిరంగుల ఇంద్రధనుస్సు
Ten Color Rainbow
The Poems from Poland (Bilingual)
(2018)



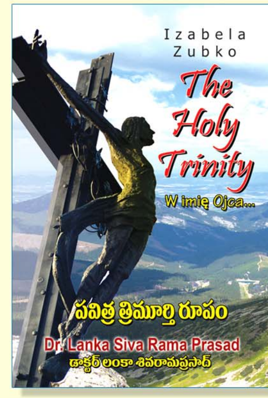
తొలి వానజల్లు కురిసిన తరువాత నేలలా...
Jak Ziemia Po Pierwszym Deszezu
(2018)



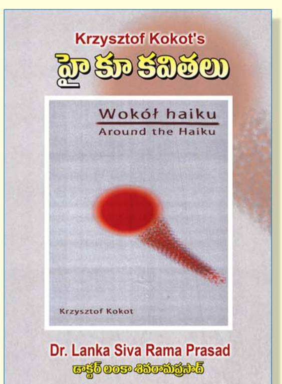
క్షణాలు
Moments
(Alicja Kubereska)
(2018)



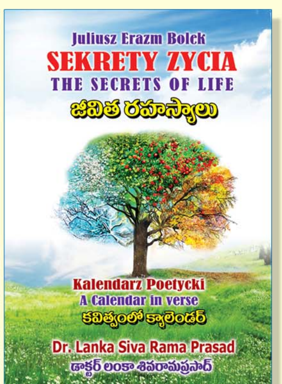
అంతరించిన దీపాల ప్రపంచం
The World of Extinct Lamps
(Izabela Zubko)
(2018)



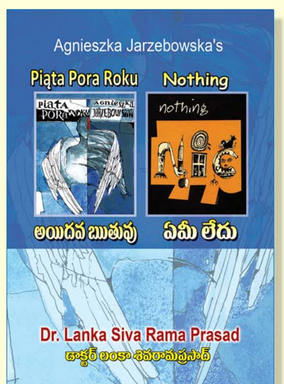
పవిత్ర త్రిమూర్తిత్వం
The Holy Trinity
(Izabela Zubko)
(2019)



హైకూ కవితలు
Krzysztof Kokot
Around the Haiku
(2019)

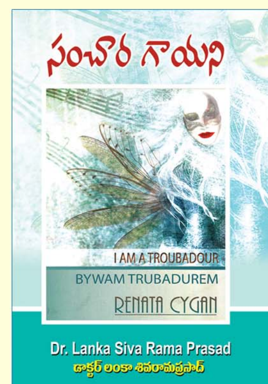


జీవిత రహస్యాలు
Juliusz Erazm Bolek
The Secrets of Life - A Calendar in Verse
(2019)



అయిదవ ఋతువు
Agnieszka Jarzebowska
The Fifth Season
(2019)

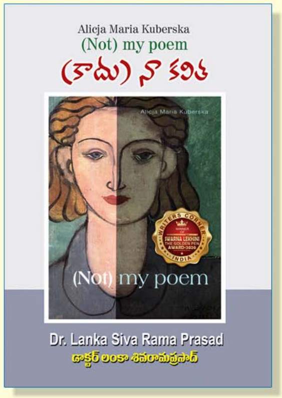
నీలి నిరీక్షణ
Bozena Helena Mazur-Nowak's
Blue Longing
(2019)



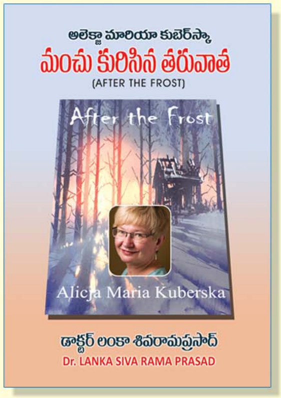
సంచార గాయని
I am a Troubador
Renata Cygan
(2019)

POLISH LITERATURE

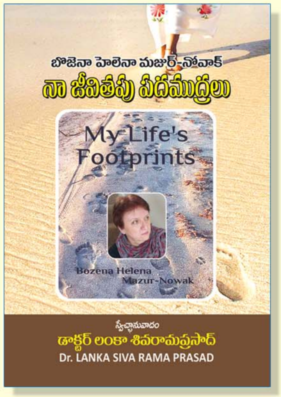
సూర్యుడిలా స్పష్టంగా
Jasne Jack Stonce
(2019)



(కాదు) నా కవిత
Alicja Kuberska's
(Not) My Poem (2022)

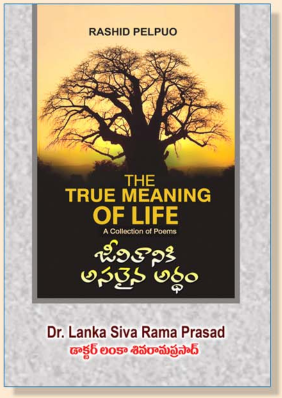


మంచు కురిసిన తరువాత
(Alicja Kubereska)
(2022)



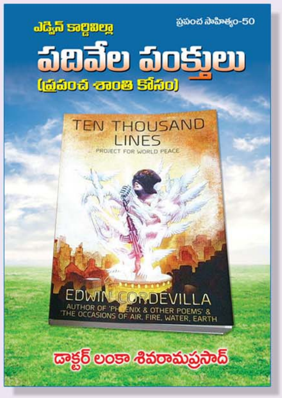
నా జీవితపు పదముద్రలు
Bozena Helena Mazur-Nowak
(2023)

GHANA

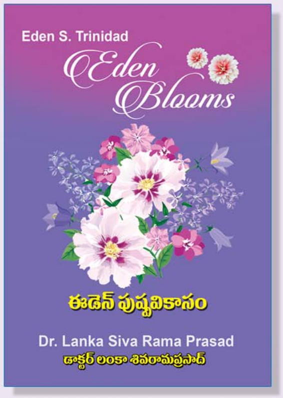


జీవితానికి అసలైన అర్థం
The Real Meaning of Life
(Dr. Rashid Pelpuo) (2018)

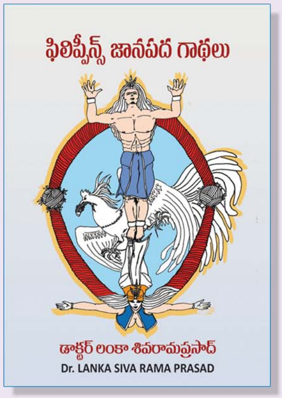
PHILIPPINES LITERATURE



పదివేల పంక్తులు
Ten Thousand Lines
(Edwin Cordevilla) (2017)

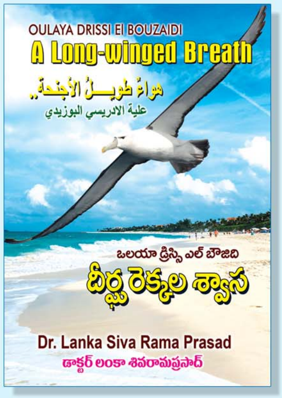


ఈడెన్ పూల వికాసం
Eden Blooms
(Eden S. Trinidad) (2019)



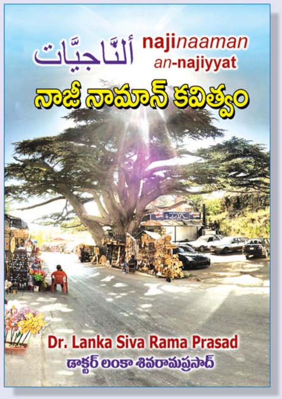
ఫిలిప్పీన్స్ జానపద గాథలు
Philippines Folk Tales
(2023)

MOROCCO



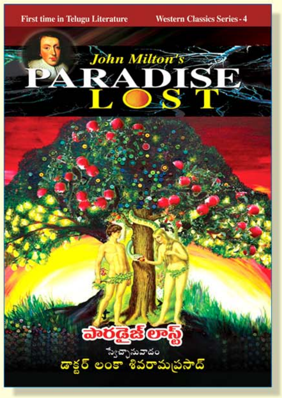
దీర్ఘ రెక్కల శ్వాస
The Long-Winged Breath
(Oulaya Drissiel Bouzadi) (2019)

LEBANON

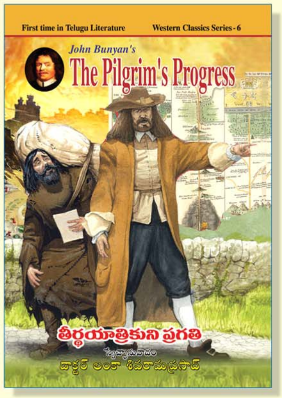


నాజీనామన్ కవిత్వం
Nazi Naaman Poetry
(2019)

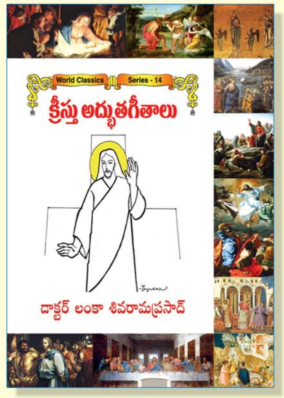
ENGLISH LITERATURE



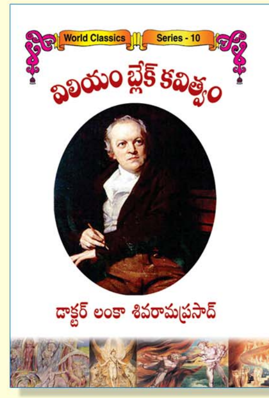
పారడైస్ లాస్ట్ &
పారడైస్ రిగెయిన్డ్
John Milton
Paradise Lost & Paradise Regained
(2012)



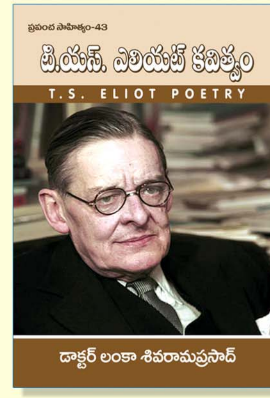
తీర్థయాత్రికుని ప్రగతి
John Bunyan
Pilgrim's Progress
(2012)



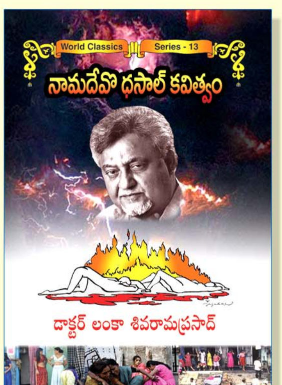
క్రీస్తు అద్భుత గీతాలు
Christu Adbhuta Geethalu
(2013)



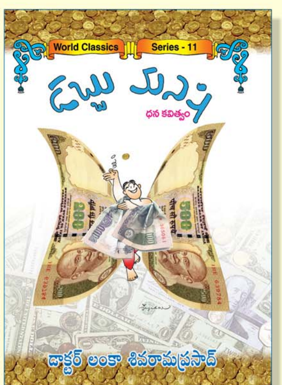
విలియం బ్లేక్ కవిత్వం
William Blake Poetry
(2014)



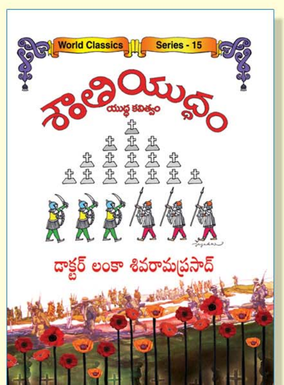
టి.ఎస్. ఎలియట్ కవిత్వం
T.S. Eliot Poetry
(2014)



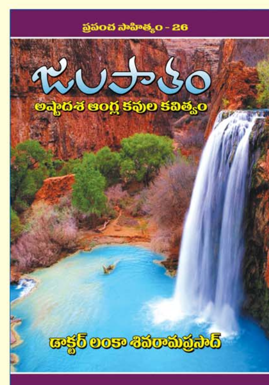
నామదేవో ధసాల్ కవిత్వం
Namdeo Dhasal Poetry
(2014)



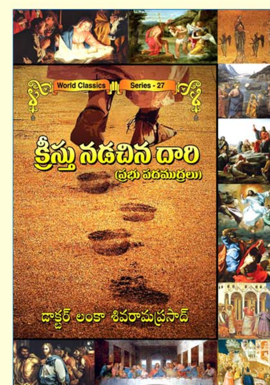
డబ్బు మనిషి
Dabbu Manishi
(Money Poetry)
(2014)



శాంతియుద్ధం
Santi Yuddham
(War-Peace)
(2014)

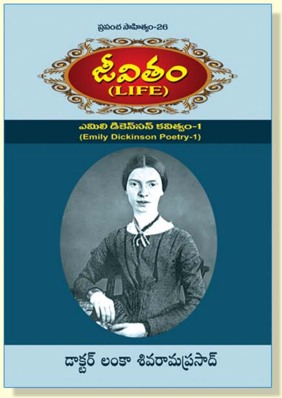


జలపాతం
Jalapatam
(Eighteen English Poets)
(2015)

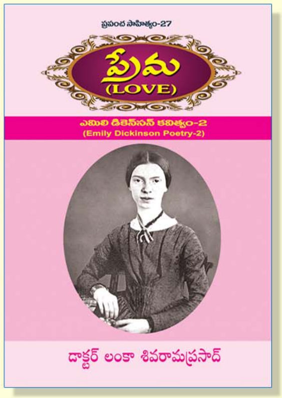


క్రీస్తు నడచిన దారి
The Path of Christ
(2015)

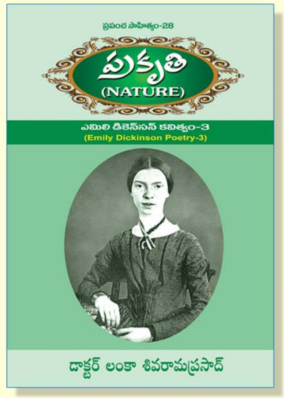
ENGLISH LITERATURE



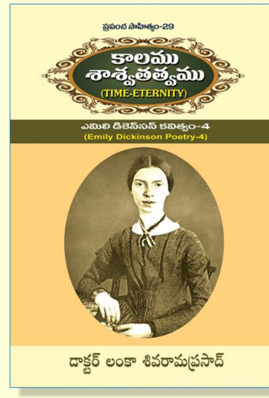
జీవితం
Emily Dickinson Poetry
Part-1
(2016)



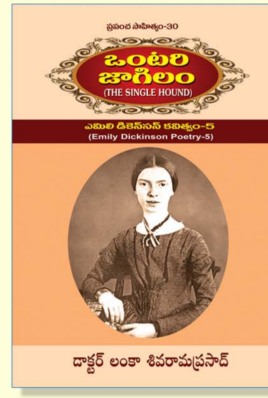
ప్రేమ
Emily Dickinson Poetry
Part-2
(2016)



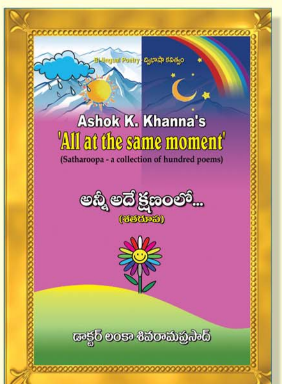
ప్రకృతి
Emily Dickinson Poetry
Part-3
(2016)



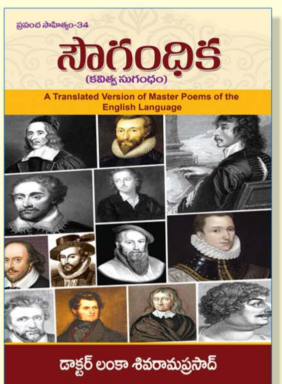
కాలము-శాశ్వతత్వము
Emily Dickinson Poetry
Part-4
(2016)



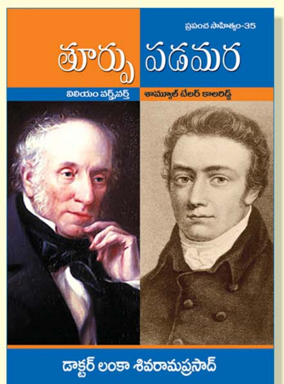
ఒంటరి జాగిలము
Emily Dickinson Poetry
Part-5
(2016)



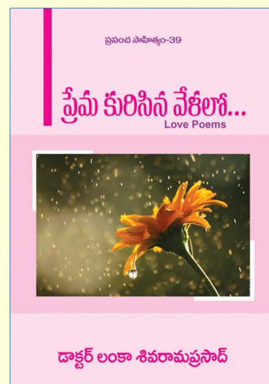
అన్నీ అదేక్షణంలో...
(శతరూప) Sataroopa
(A.K. Khanna)
(2014)



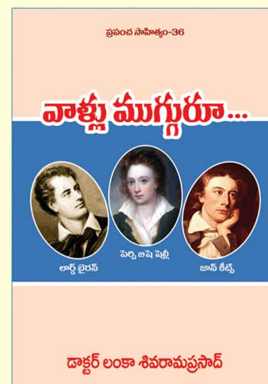
సౌగంధిక
(Master Poems in English-1)
(2017)



తూర్పు-పడమర
(Master Poems in English-2)
(2017)

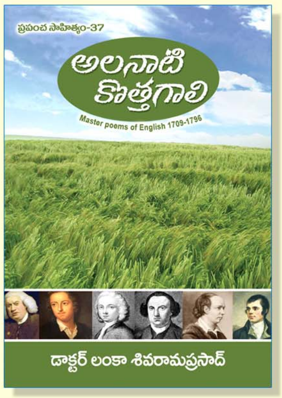


ప్రేమ కురిసిన వేళలో...
(Master Poems in English-3)
(2017)

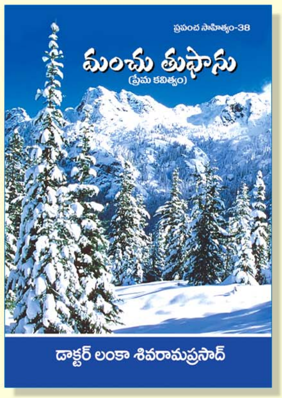


వాళ్ళు ముగ్గురూ
(Master Poems in English-4)
(2017)

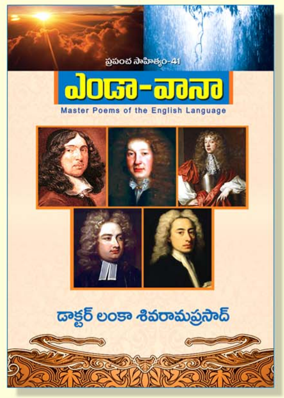
ENGLISH LITERATURE



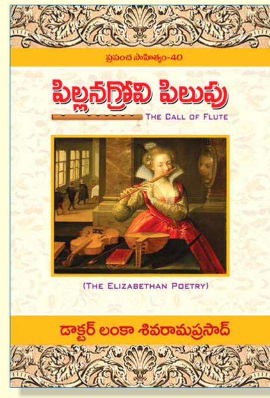
అలనాటి కొత్తగాలి
(Master Poems in English-5)
(2017)



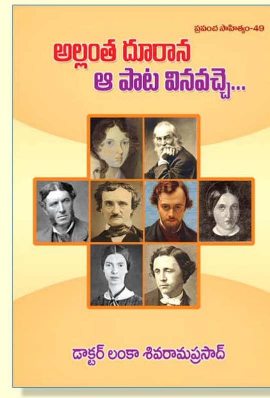
మంచు తుఫాన్
(Master Poems in English-6)
(2017)



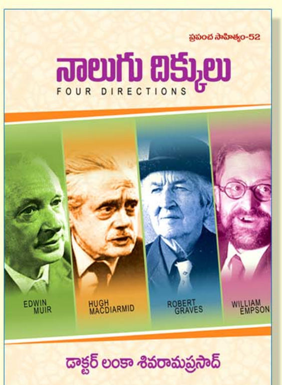
ఎండా-వానా
(Master Poems in English-7)
(2017)



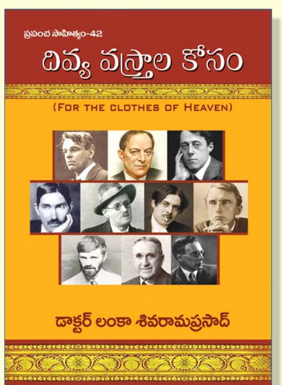
పిల్లనగ్రోవి పిలుపు
(Master Poems in English-8)
(2017)



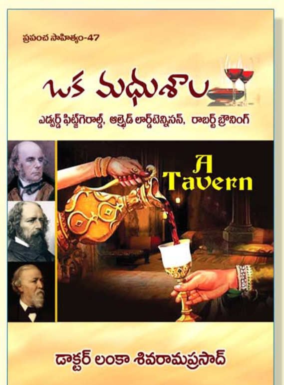
అల్లంత దూరాన ఆ పాట వినవచ్చె
(Master Poems in English-9)
(2018)



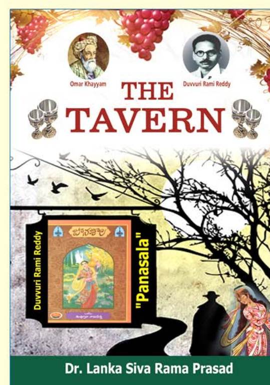
నాలుగు దిక్కులు
(Master Poems in English-10)
(2018)



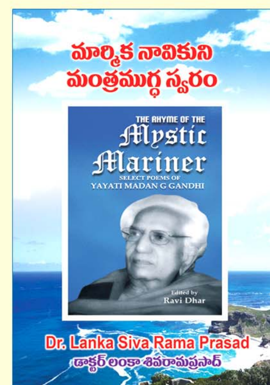
దివ్య వస్త్రాల కోసం
(Master Poems in English-11)
(2017)



ఒక మధుశాల
(Master Poems in English-12)
(2018)

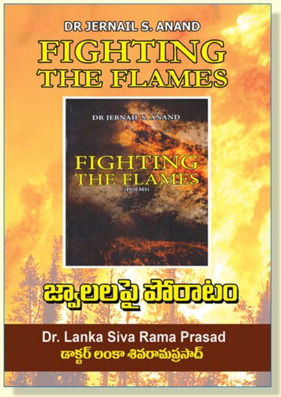


మధుశాల
Rubaiyat
(Edward Fitzgerald)
(2018)

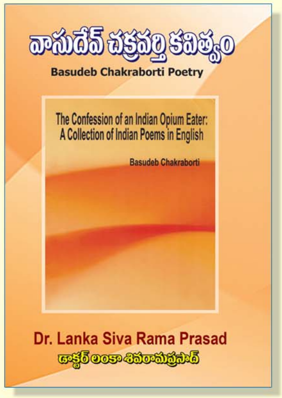


మార్మిక నావికుడి మంత్రముగ్ధ స్వరం
The Mystic Mariner
(Madan Gandhi) (2018)

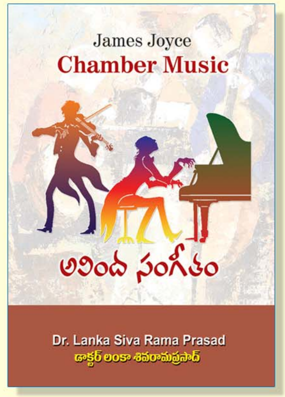
ENGLISH LITERATURE



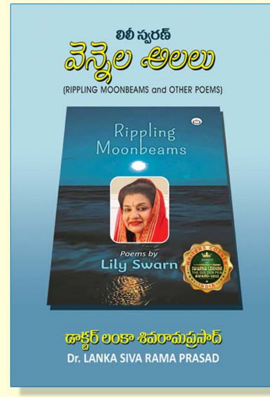
జ్వాలలపై పోరాటం
Fighting the Flames
(Dr. Jernail S. Anand) (2019)



వాసుదేవ్ చక్రవర్తి కవిత్వం
Basudev Chakrabarthy Poetry
(2019)

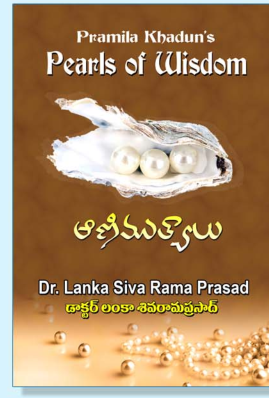


అలింద సంగీతం
Chamber Music
(James Joyce) (2021)



వెన్నెల అలలు
Rippling Moonbeams
(Lily Swarn) (2022)

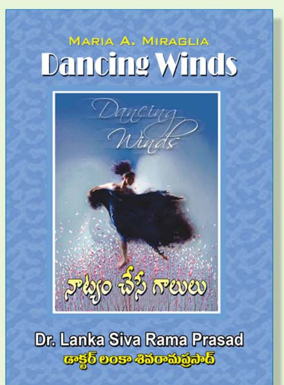
MALAYSIA



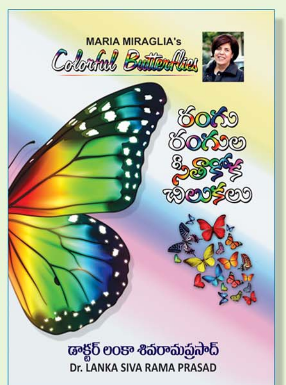
ఆణిముత్యాలు
Pearls of Wisdom
(Pramila Khadun) (2018)

ITALIAN LITERATURE

గులాబి మేఘాల గ్రహలోకం
The Planet of Pink Clouds
(Sergio Camellini) (2019)

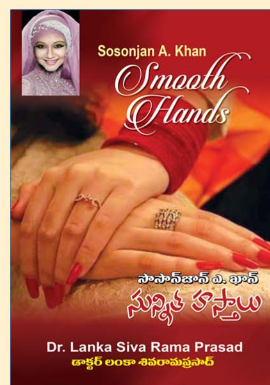


నాట్యం చేసే గాలులు
Dancing Winds
(Maria Miraglia (2018)



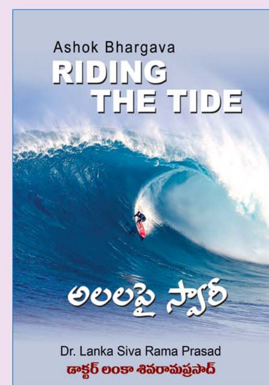
రంగురంగుల సీతాకోకచిలుకలు
Colorful Butterflies
(Maria Miraglia) (2022)

BRUNEI



సున్నిత హస్తాలు
Smooth Hands
(Sosonjan A. Khan) (2018)

CANADA

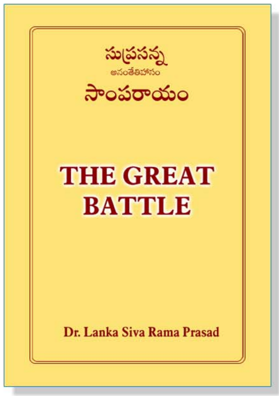


అలలపై స్వారీ
Riding the Tide
(Ashok Bhargava) (2018)

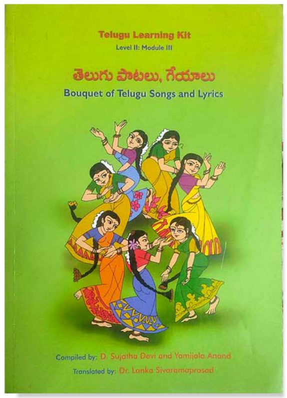
అనువాదాలు

(తెలుగు నుండి ఇంగ్లీషులోకి)

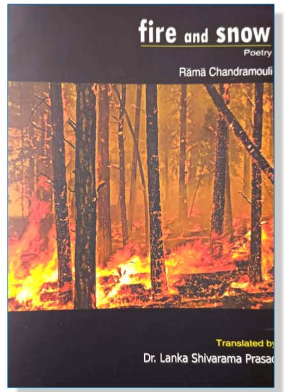
TRANSLATIONS (Telugu to English)



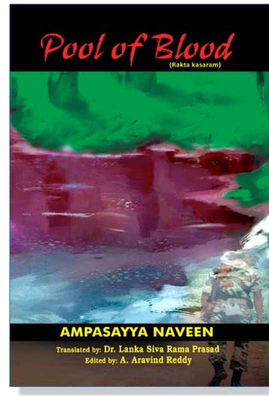
The Great Battle
(Suprasanna's Samparayam)
సుప్రసన్న 'సాంపరాయం'
(2006)



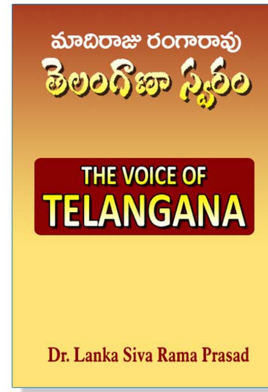
Bouquet of Telugu Songs and Poems
ప్రసిద్ధ తెలుగు పద్యాలు, పాటలు
(2010)



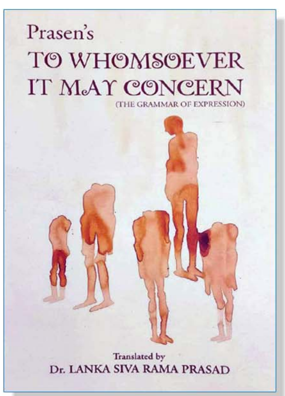
Fire and Snow
(Rama Chandramouli Poetry)
రామా చంద్రమౌళి కవిత్వం
(2011)



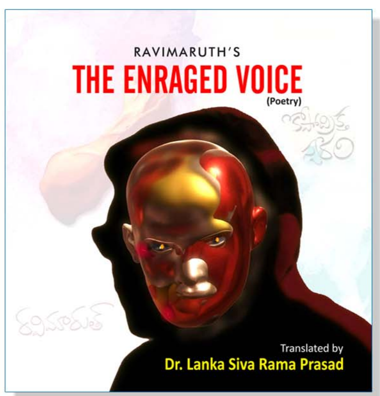
Pool of Blood
అంపశయ్య నవీన్
'రక్తకాసారం'
(2015)



The Voice of Telangana
(Madiraju Ranga Rao)
మాదిరాజు రంగారావు
'తెలంగాణా స్వరం'
(2016)

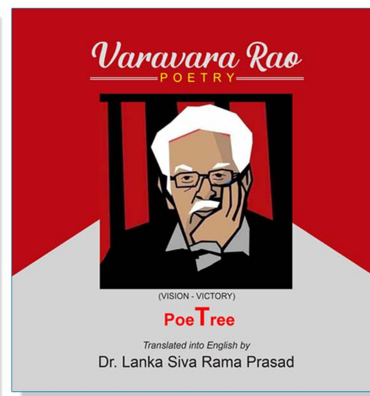


To Whomsoever it may concern (Prasen)
ప్రసేన్ కవిత్వం 'ఎవరికి వర్తిస్తే వారికి'
(2021)



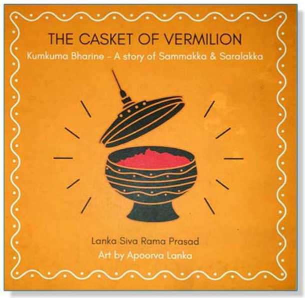
The Enraged Voice
(Ravi Maruth)
రవిమారుత్ 'కోపోద్రిక్త స్వరం'
(2022)

Ravi Maruth's Poetry
(8 Languages)
(2022)



Varavara Rao Poetry
వరవరరావు కవిత్వం
(2022)

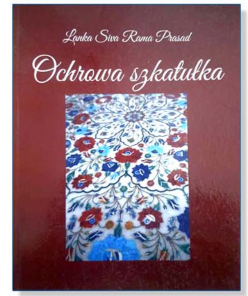
Dr. Lanka Siva Rama Prasad @200 BOOKS

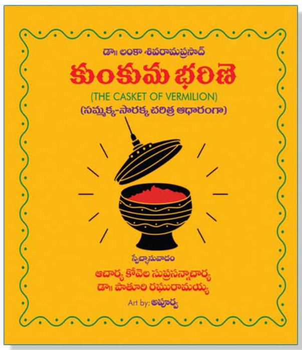


BOOK TRANSLATED INTO MANY LANGUAGES

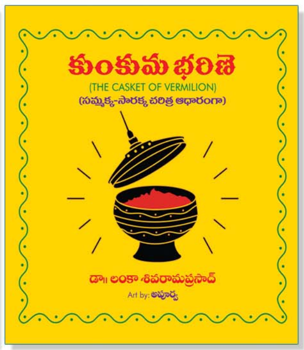
THE CASKET OF VERMILION

TRANSLATED INTO 10 LANGUAGES

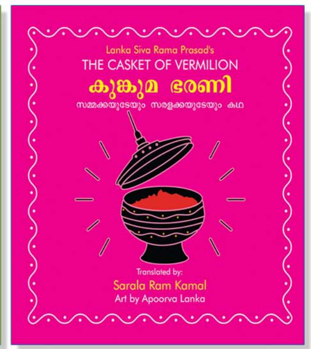




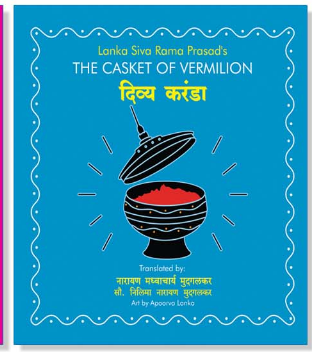
Telugu
by Kovela Suprasanna & Pathuri Raghuramaiah



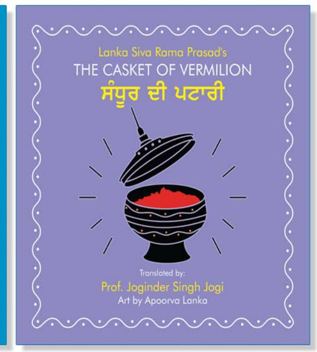
Telugu-2
Dr. Lanka Siva Rama Prasad



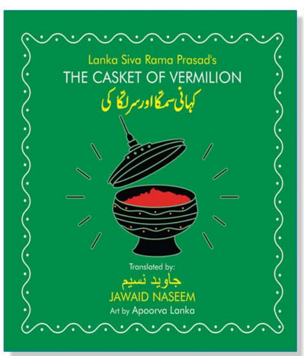
Malayalam
by Sarala Ram Kamal



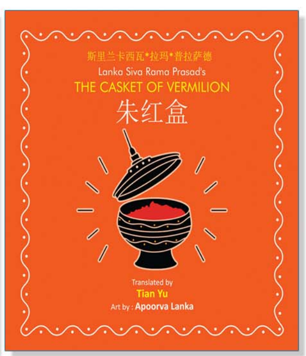
Marathi
by Narayan Mudgalkar
Neelima Narayan Mudgalkar



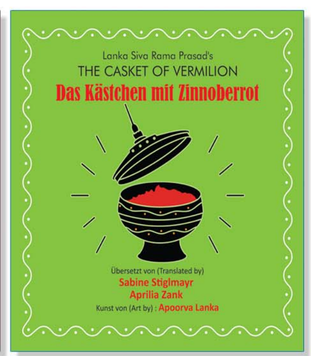
Punjabi
by Joginder Singh Jogi



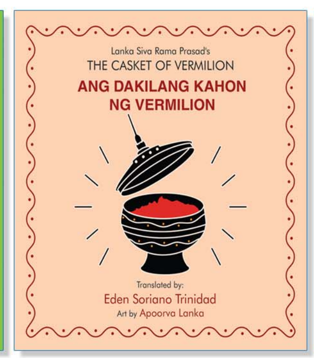
Urdu
by Jawaid Naseem



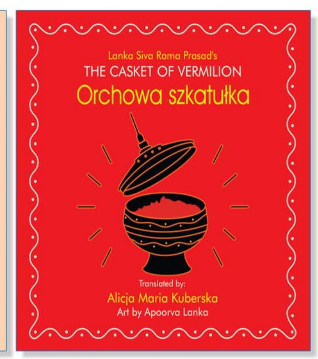
Chinese
by Tian Yu



German
by Sabine Stiglmayr, Aprilia Zank

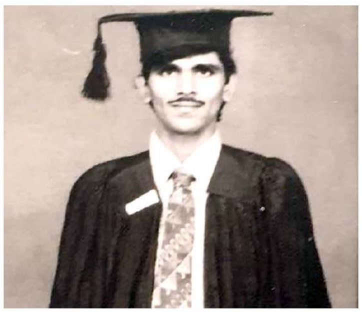


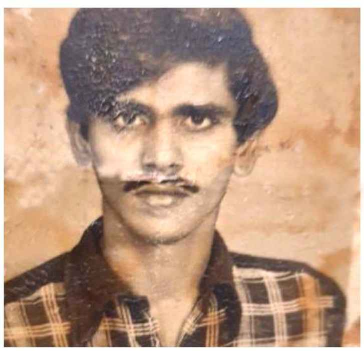
Philippines
by Eden Soriano Trinidad

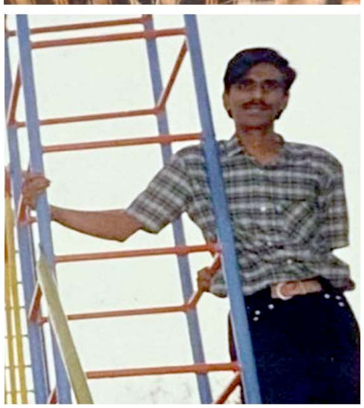


Polish
by Alicja Maria Kuberska

About Dr. Lanka Siva Rama Prasad - A few glimpses



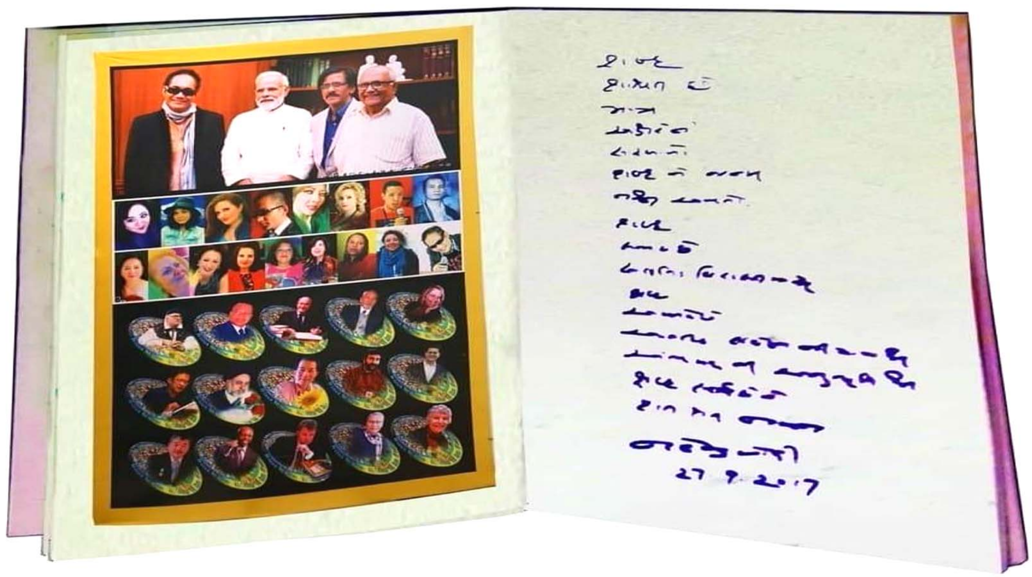




Dr.. LANKA SIVA RAMA PRASAD

6-9 December 2016 - Manila, Philippines

12-16 October 2017 - Ramoji Film City, Hyderabad



Hon. Prime Min. Modi's Handwritten Poem - Message for Pentasi B India 2017

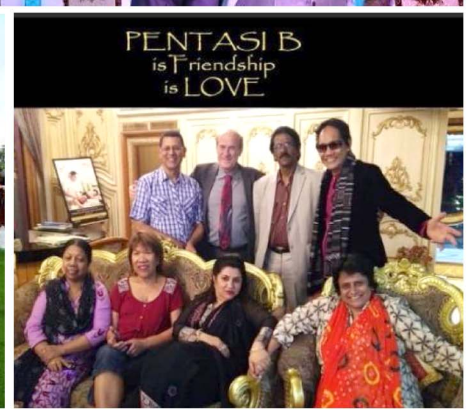
INDIA WORLD POETREE FESTIVAL

INDIA WORLD POETREE FESTIVAL - 2017
RAMOJI FILM CITY, HYDERABAD, TELANGANA.

INDIA WORLD POETREE FESTIVAL - 2

SRUJANALOKA
DR. LANKA S

INDIA WORLD POETREE FESTIVAL-2017
Pentasi B Fellowship Hyderabad 2017


PENTASI B
is Friendship
is LOVE

A Historic Meeting for a Historic Event. Doc PenPen holding the hands of ***The Immortal Poet of The Masses -- a Fellow Poet, a Big Brother, the Hon. Prime Minister, NARENDRA D. MODI,*** *gracing* THE INDIA WORLD POETREE FESTIVAL, Pentasi B Fellowship Hyderabad 2017. At right, DR. LANKA SIVA RAMA PRASAD, main host, sponsor, and organizer. Partially covered by Doc PenPen is VISHNU PANDYA, "PADMA SHREE" (Top Civilian Honour). Date of meeting: September 27, 2017.

16:54 100%

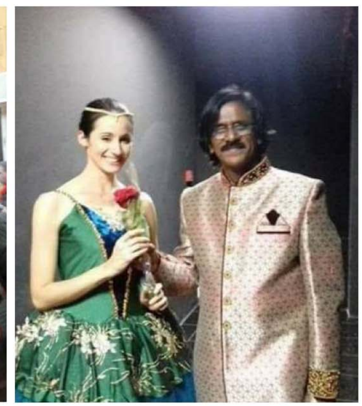
Vishnu Pandya
15 Nov 2021 ·

The Daily Tribune • Philippines
November 14, 2017; page 2

India declares a Filipino as King of Visual Poetry

By Dr. Kalpana Mallick

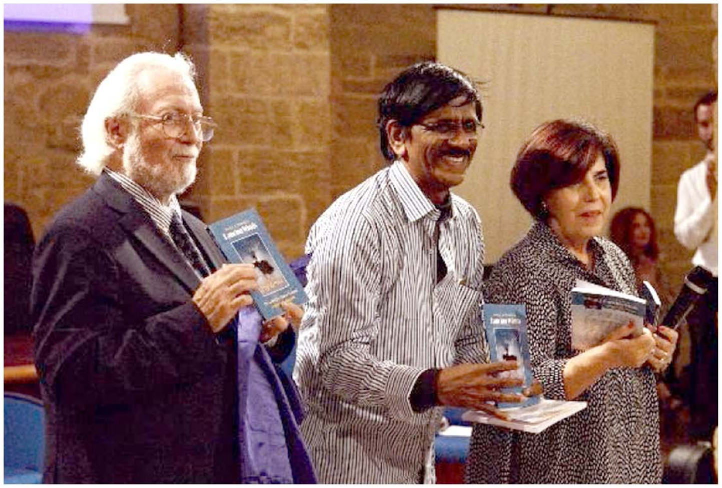
28-30 November 2017 - Rabat, Morocco



28-30 September 2018 - Accra, Ghana

PENTASI B Awarding at University of Ghana 2018

6-9 October 2018 - Taranto, Italy



Buonasera

Successo per la manifestazione di poesia e cultura

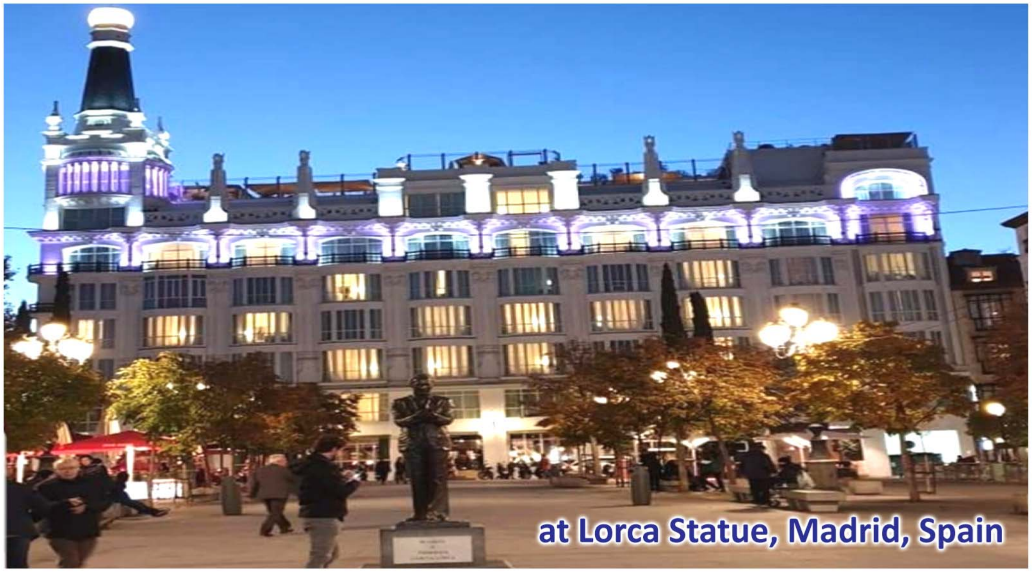
Neruda Award, uno sguardo sul mondo

Athens, Greece

11-16 October 2018 Warsaw, Poland

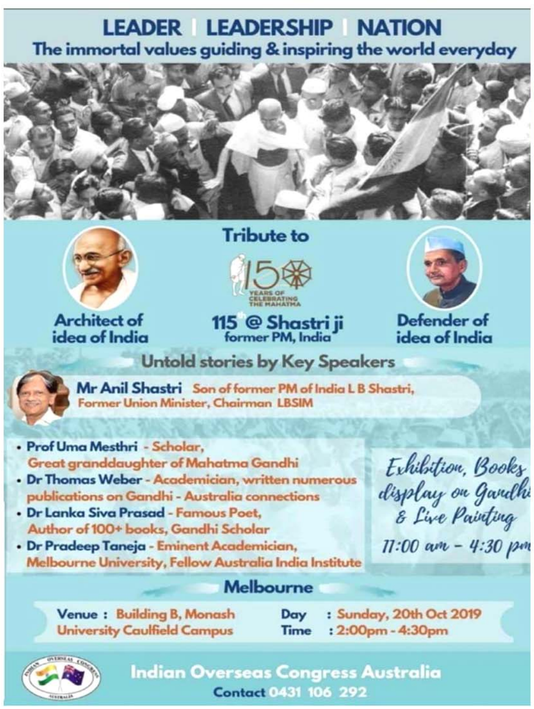
Poetry Festival at Poland

16-19 November 2018 - Lisbon, Portugal - 19-24 November 2018 Madrid, Spain

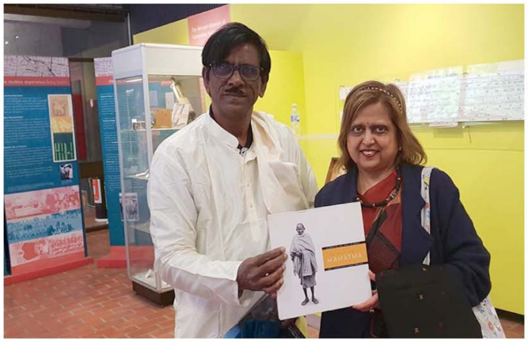


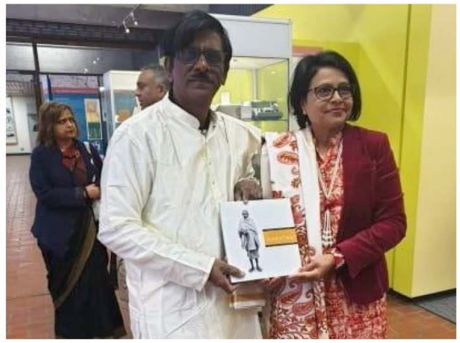
at Lorca Statue, Madrid, Spain

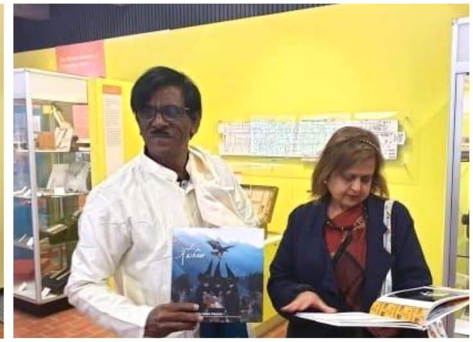
10-21 October 2019 - Melbourne, Australia



with Uma Dhupelia, Anil Sastri and friends (Australia)

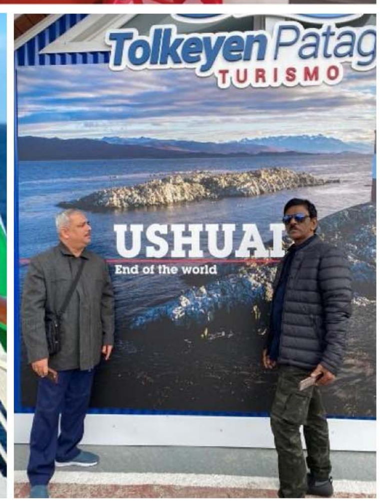






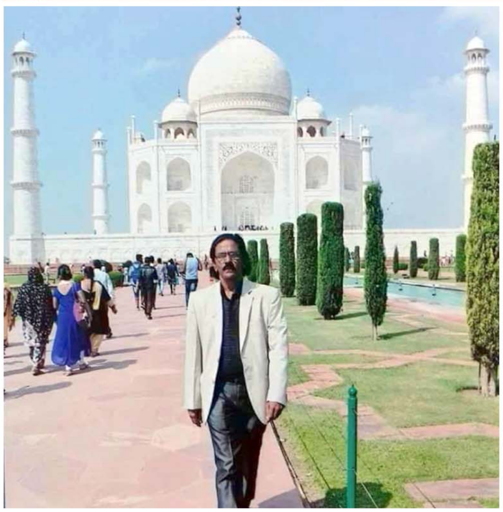
22-25 November 2019, Xian, China

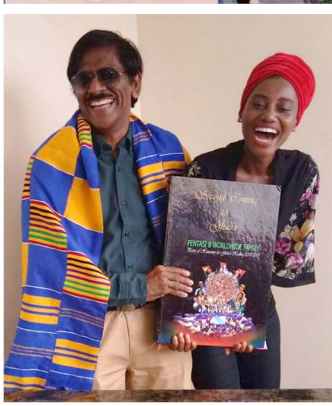
5-31 December 2019, Argentina, Antarctica



Madhura, New Delhi-with Madan Gandhi and with friends

Singapore poetry festival, Guntur poetry festival, Ramoji Film City





at Manas Sarovar

at Srilanka

at Norway

Silparamam with poets from Poland

KIBATEK'TEN HABERLER

KIBATEK İKİNCİ BAŞKANIMIZ LEYLA IŞIK'IN SEÇME ŞİİRLERİNDEN OLUŞAN KİTAP HİNDİSTAN'DA YAYINLANDI

DR. MEVLÜT KAPLAN'DAN ÜÇ YENİ KİTAP

GÜZİN ORALKAN YENİDEN EGE KÜLTÜR VAKFI BAŞKANI SEÇİLDİ

YENİ KİTABIMIZ : BALKAN YAZILARI

ROMANYA KÖSTENCE YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ'NDE KIBATEK ŞİİR ÇEVİRİLERİMİZ

TEŞEKKÜR

Buonasera Lunedì 8 - Martedì 9 Ottobre 2018

Successo per la manifestazione di poesia e cultura

Neruda Award, uno sguardo sul mondo

TARANTO - La poesia e la cultura come veicoli di pace nel mondo e come strumenti per conoscere terre lontane, con le loro ricchezze e anche i loro drammi. Potrebbe racchiudersi in questi pensiero il senso del Neruda Award, la cui edizione 2018 è stata celebrata sabato 6 ottobre ndella sede dell'Università in via Duomo, nell'ex convento San Francesco.

Merito dell'iniziativa va ascritto all'associazizone Pablo Neruda, di cui è presidente Saverio Sinopoli. Anche quest'anno di rilievo gli ospiti internazionali scelti dalla direttrice letteraria del premio, Maria Miraglia. Dalla Siria è arrivata la poetessa Malak Soufi, insignita del titolo di Donna per la Pace dalla organizzazione World Foundation for Peace. Molto toccante la sua testimonianza sulla tragedia siriana e in particolare sulla difficile vita die bambini fatti persino oggetto - ha rivelato la poetessa nel suo commosso racconto - di una crudele caccia per la tratta degli organi.

Testimonianza ricca di umanità anche quella del medico chirurgo e poeta indiano Lanka Siva Rama Prasad, che proprio nella povertà di alcune regioni della sua terra ha ricavato la vocazione per le medicina e la poesia.

Nel corso della serata, condotta da Ariel Signorelli, sono state premiate altre personalità del mondo della cultura, dell'imprenditoria, delle forze armate. Il rettore Antonio Felice Uricchio, tra i premiati, è stato rappresentato dal proferro Riccardo Pagano, delegato per il Polo Universitario Jonico, che si è soffermato sulla efficace presenza dell'università nel territorio tarantino. Premiati per il loro impegno per lo sviluppo della città i due ammiragli Francesco Ricci e Salvatore Vitiello, che hanno parlato rispettivamente del rilancio turistico e culturale del castello Aragonese e dell'Arsenale e della importanza operativa e occupaizonale della Marina Militare a Taranto. Riconoscimenti a tre giovani imprenditori: Luca Sinopoli (Mediabrand), Vittori Nunnari (Nunnari Grafiche), Stefania Ressa (Due Mari Wine Fest), che hanno portato le loro esmeplari esperienze innovative al cospetto di una terra forse un po' pigra di inziative. Infine, ma non ultimo per importanza, l'imprenditore Rocky Malatesta ha ricordato come è nata la sua esperienza commerciale con la Russia. I premiati sono stati intervistati dai giornalisti Salvatore Catapano, Gabriella Ressa, Angelo Caputo, Enzo Ferrari.

La serata è stata allietata dagli eleganti interventi musicali del gruppo Chitartarentum del maestro Pino Forresu e dalla voce talentuosa del giovanissimo Lorenzo Sermon.

KIBATEK SÖYLEŞİLERİ

KIBATEK MAKEDONYA GÖÇÜNÜN YILDÖNÜMÜ ETKİNLİĞİNDE

KIBATEK'TEN SEÇACETTİN KOKA'YA ZİYARET

HİNDİSTAN'DAN İKİ ÖNEMLİ ÇEVİRİ KİTABI

KIBATEK BÜLTENİ

BOŞNAK BÖREKCİSİ Ayşe

Vishnu Pandya

8 Jun 2021 ·

જન્મભૂમિ ૦૭/૦૬/૨૦૨૧

See translation

ગુજરાતની સાહિત્ય અસ્મિતા વ્યક્ત કરતી સાહિત્ય અકાદમીની પ્રશંસનીય સાહિત્યસફર

૧૯૮૨માં ગુજરાત સરકાર રચેલી સાહિત્ય અકાદમીમાં કંઇક ચડાવ-ઉતાર આવ્યા. કેટલાક સાહિત્યકાર અધ્યક્ષો, કેટલાક શિક્ષણપ્રધાનો અને સચીવોને અકાદમીની પ્રવૃત્તિ સોપવામાં આવી છતાં એક એવો સમય આવ્યો કે સાહિત્યકારોનું રાજકારણ વ્યાપક બન્યું. ૧૫મે ૨૦૧૭એ જાણીતા સાહિત્યકાર વિષ્ણુ પંડયાની અકાદમીના અધ્યક્ષ તરીકે નિમણૂક કરવામાં આવી ત્યારથી લઈને અત્યાર સુધીમાં અકાદમીના અધ્યક્ષની પસંદગી કરવામાં આવી હતી. જયારે મોરેશિયસમાં યોજાયેલી વિશ્વ હિન્દી સમારોહમાં પણ અધ્યક્ષે ભાગ લીધો હતો.

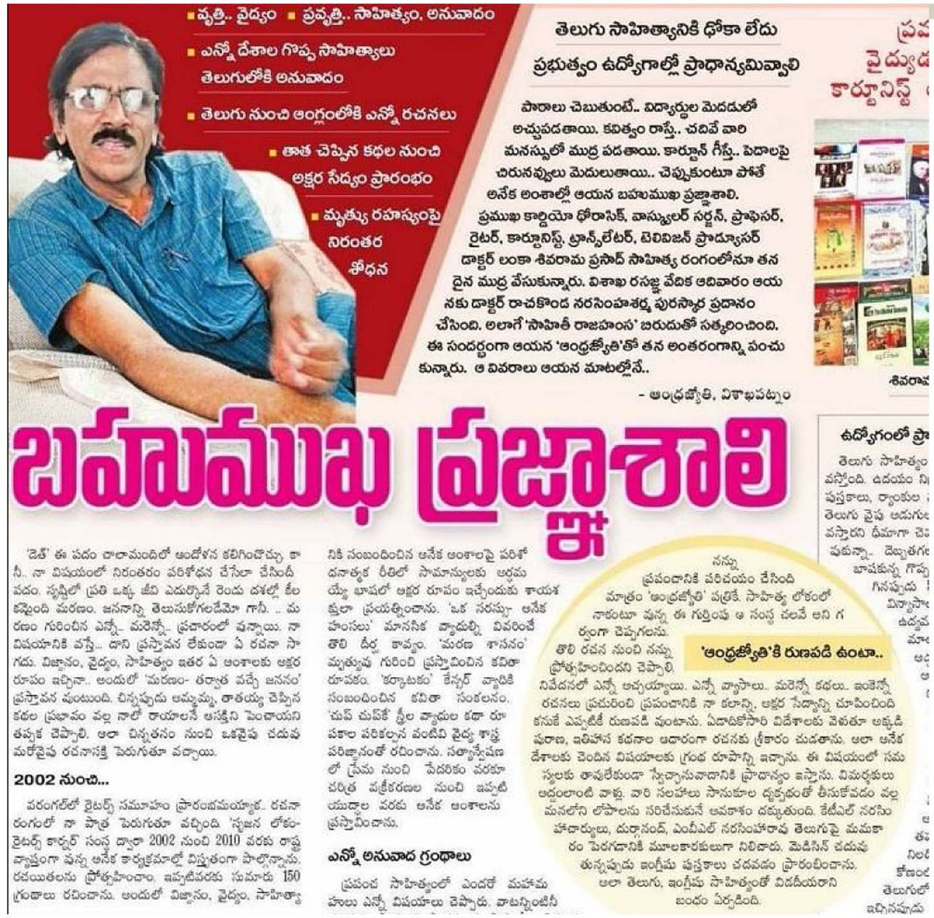
૨૦૧૭થી ૨૦૨૧ દરમિયાન ગુજરાતની વિવિધ કોલેજો અને સાહિત્યિક સંસ્થાઓ સાથે મળીને કુલ ૩૮૩થી વધુ કાર્યક્રમો, પરિસંવાદો, વ્યાખ્યાનો, વેબિનારો વિવિધ અકાદમીના માધ્યમથી યોજાયા. એકંદરે દોઢસો જેટલા કવિઓએ જુદા જુદા કવિ

અકાદમીએ પ્રશંસનીય સાહિત્યસફર કરી છે. વિષ્ણુ પંડયાએ ગુજરાતીની સાથે હિન્દી, સંસ્કૃત, ઉર્દૂ, કચ્છી અને સિંધી અકાદમીના અધ્યક્ષ પદને પણ સુપેરે સંભાળ્યું છે. તેમના વડપણ હેઠળ અકાદમીએ કરેલા કાર્યને આંતરરાષ્ટ્રીય સ્તરે પણ બિરદાવવામાં આવ્યું છે. ફિલિપાઈન્સની વૈશ્વિક સ્તરની સંસ્થા પેટાન્સી જે ચિત્રાત્મક કવિતા માટે જાણીતી છે તેના આંતરરાષ્ટ્રીય અધિવેશનમાં ગુજરાતી સાહિત્ય અકાદમીના કાર્યને બિરદાવવામાં આવ્યું અને અધ્યક્ષનું શ્રેષ્ઠ ઉપલબ્ધિ ગૌરવ સન્માન કરાયું હતું. વર્લ્ડ પિકટોરિઅલ પોએટ્રી એન્ડ આર્ટ ફોરમના મુખ્ય સલાહકાર યુરોપીય મીડિયા વિશ્લેષક ગોફેડો પાલ્મેરિની સાથે નિર્ણાયક તરીકે સંમેલનોમાં ભાગ લીધો હતો. સમગ્ર મેઘાણી સાહિત્ય, ભારતીય સંત સાધના અને વાણી, સુરેશ જોષીનું સાહિત્ય વિશ્વ, કવિ ન્હાનાલાલ ગ્રંથાવલિ, કૃષ્ણલાલ શ્રીધરાણીની સાહિત્યસૃષ્ટિ, ગુજરાતી વિવેચનનો અનુબંધ, જયંતિ દલાલ, દલપત ગ્રંથાવલિ, રામનારાયણ વિ. પાઠક ગ્રંથાવલિ જેવી પ્રશિષ્ટ કૃતિઓ અને સર્જકોની સ્મૃતિ સ્વરૂપે સાહિત્ય પ્રકાશન કર્યું છે. ૧૯૪ પુસ્તકો છપાયાં અને બીજા પુનઃમુદ્રિત થયાં. આ સાથે જ પુસ્તકોનું વેચાણ વધે તે માટે વાચકને પચાસ ટકા વળતર આપવાની યોજના શરૂ કરી.

ગુજરાતનાં મહાનગરોની સાથે લાઠી, અમરેલી, આદિપુર જેવા દૂરદૂરના વિસ્તારોમાં સાહિત્યિક કાર્યક્રમો, યુવા વાર્તા શિબિર સર્જનાત્મક લેખન શિબિર અને નવોદિત વાર્તા લેખન શિબિરનું આયોજન કર્યું હતું. સૌરાષ્ટ્ર યુનિવર્સિટીમાં અકાદમીની અંતર્ગત મેઘાણી લોકસાહિત્ય કેન્દ્ર ચાલે છે. ડૉ. સુરેશ જોશીની જન્મશતાબ્દી નિમિત્તે તેમની સ્મૃતિમાં એક દસ્તાવેજી ચિત્રનું નિર્માણ કર્યું અને હવે તેમના લેખન વિશે વેબિનાર અને ગોષ્ઠિ આયોજિત થશે.

ગુજરાતમાં અપાતા શિક્ષણમાં આઠમા ધોરણ સુધી ગુજરાતીને કેન્દ્રમાં રાખવાના રાજય સરકારના નિર્ણયમાં પણ અકાદમી નિમિત્ત બની અને ગુજરાત સાહિત્યોત્સવમાં મુખ્ય પ્રધાને તેની ઘોષણા કરી હતી. ગુજરાતના સાહિત્યકારોનાં જન્મસ્થાન નગર કે ગામની બહાર જતાં રાજમાર્ગ પર તેમના ચિત્ર સાથે હોર્ડિંગ લગાડવાની તૈયારીઓ થઈ ચૂકી છે અને આશરે એકસો સ્થાનને આવરી લેવાની યોજના છે. ગુજરાત સાહિત્ય અકાદમીનું ભવન બાંધવાની સંમતિ સરકારે ૧૯૯૭માં આપી હતી પરંતુ કાર્યવાહી આગળ ચાલતી નહોતી. જૂની ફાઈલોમાંથી વિગત નીકળતાં હવે સાહિત્ય ભવન સેકટર ૧૦માં ઊભું કરવાનું આયોજન થયું છે.

અકાદમીના અધ્યક્ષ વિષ્ણુ પંડયા સાથે વ્યવસ્થાગત કામકાજમાં મનોજ ઓઝા, ડૉ. અજયસિંહ ચૌહાણ અને વર્તમાન વ્યવસ્થાપક ડૉ. હિંમત ભાલોડિયાએ સારું પ્રદાન આપ્યું છે. સૌ સાથે મળીને ગુજરાતમાં વિખવાદ કે વિતંડાવાદ સિવાય સાહિત્યની સંજીવની પ્રાપ્ત થતી રહે એવા પ્રયાસો કરે છે અને અકાદમીના કાર્યને માનવસર્જિત કે પ્રાકૃતિક આપદાઓ વચ્ચે આગળ વધારવા પ્રતિબધ્ધ છે.



వృత్తి.. వైద్యం ▪ ప్రవృత్తి.. సాహిత్యం, అనువాదం

▪ ఎన్నో దేశాల గొప్ప సాహిత్యాలు తెలుగులోకి అనువాదం

▪ తెలుగు నుంచి ఆంగ్లంలోకి ఎన్నో రచనలు

▪ తాత చెప్పిన కథల నుంచి అక్షర సేద్యం ప్రారంభం

▪ మృత్యు రహస్యంపై నిరంతర శోధన

తెలుగు సాహిత్యానికి ఢోకా లేదు

ప్రభుత్వం ఉద్యోగాల్లో ప్రాధాన్యమివ్వాలి

పాఠాలు చెబుతుంటే.. విద్యార్థుల మెదడులో అచ్చుపడతాయి. కవిత్వం రాస్తే.. చదివే వారి మనస్సులో ముద్ర పడతాయి. కార్టూన్ గీస్తే.. పెదాలపై చిరునవ్వులు మెదులుతాయి.. చెప్పుకుంటూ పోతే అనేక అంశాల్లో ఆయన బహుముఖ ప్రజ్ఞాశాలి. ప్రముఖ కార్డియో థోరాసిక్, వాస్క్యులర్ సర్జన్, ప్రొఫెసర్, రైటర్, కార్టూనిస్ట్, ట్రాన్స్‌లేటర్, టెలివిజన్ ప్రొడ్యూసర్ డాక్టర్ లంకా శివరామ ప్రసాద్ సాహిత్య రంగంలోనూ తనదైన ముద్ర వేసుకున్నారు. విశాఖ రసజ్ఞ వేదిక ఆదివారం ఆయనకు డాక్టర్ రాచకొండ నరసింహశర్మ పురస్కార ప్రదానం చేసింది. అలాగే 'సాహితీ రాజహంస' బిరుదుతో సత్కరించింది. ఈ సందర్భంగా ఆయన 'ఆంధ్రజ్యోతి'తో తన అంతరంగాన్ని పంచుకున్నారు. ఆ వివరాలు ఆయన మాటల్లోనే..

- ఆంధ్రజ్యోతి, విశాఖపట్నం

బహుముఖ ప్రజ్ఞాశాలి

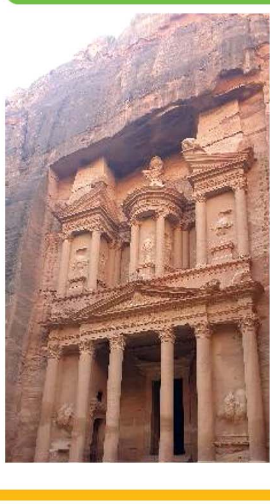
2002 నుంచి...

ఎన్నో అనువాద గ్రంథాలు

'ఆంధ్రజ్యోతి'కి రుణపడి ఉంటా..

ఉద్యోగంలో ప్రా

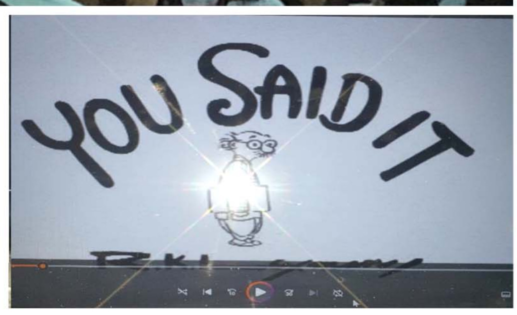
22-29 October, 2022 - Petra, Jordan



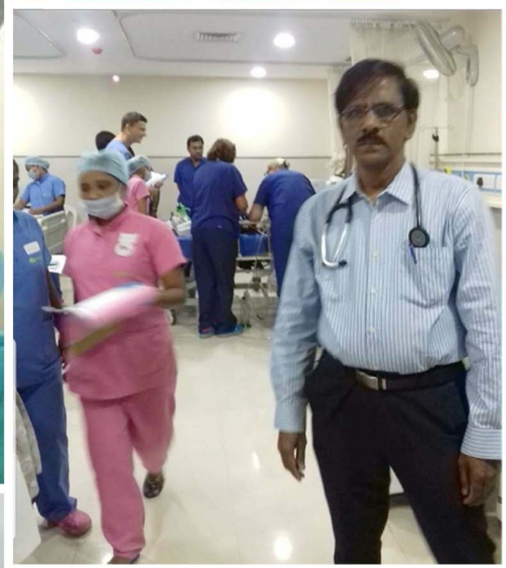
WEL COME
WORLD POETS

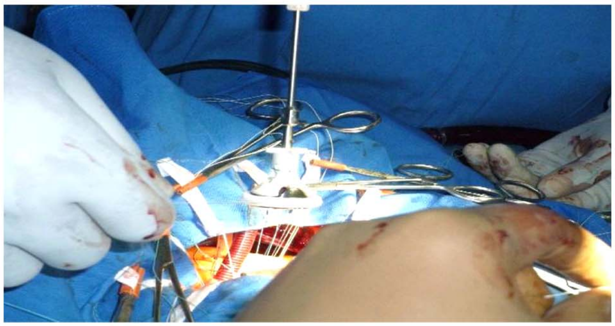
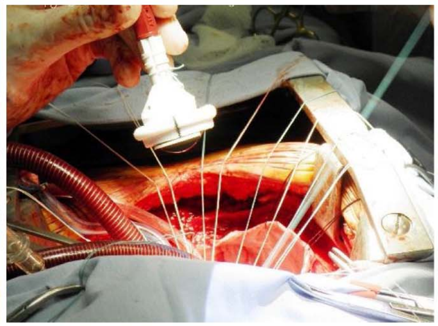
ఖమ్మం ఈస్తటిక్స్ 2022 పురస్కారాల సభ

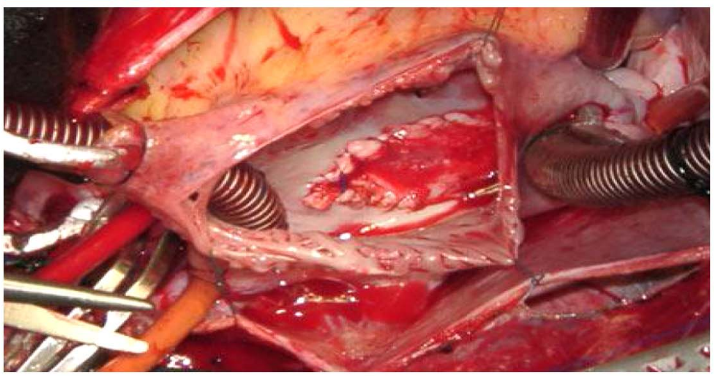
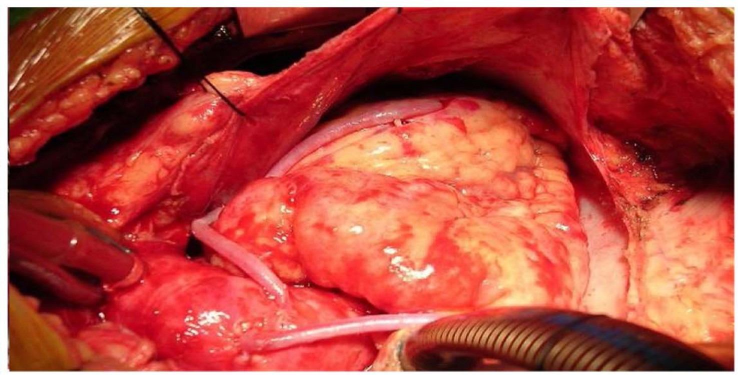
PRAJA CREATIONS

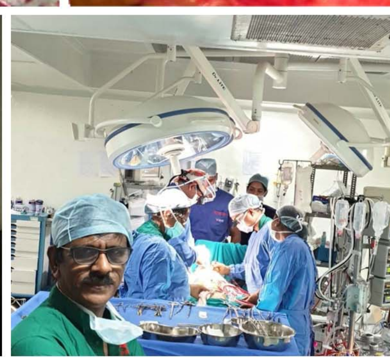

YOU SAID IT

Prathima

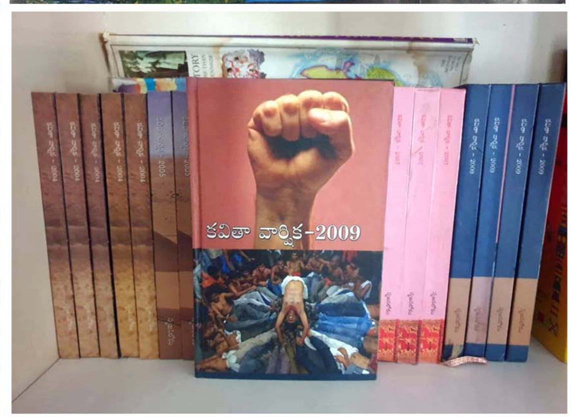


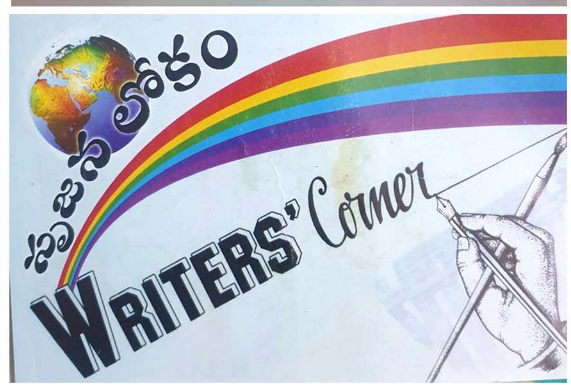



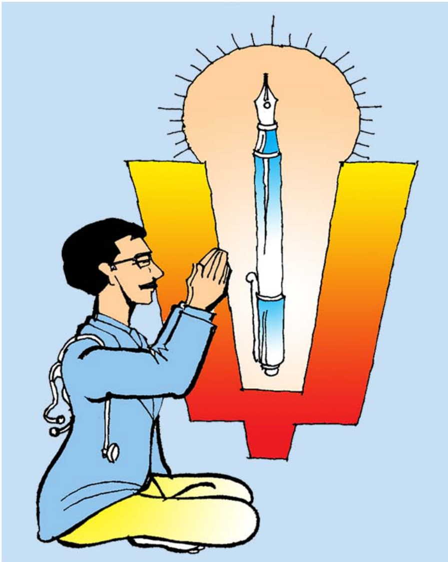



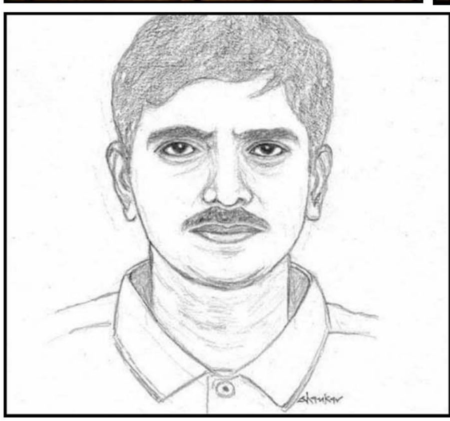
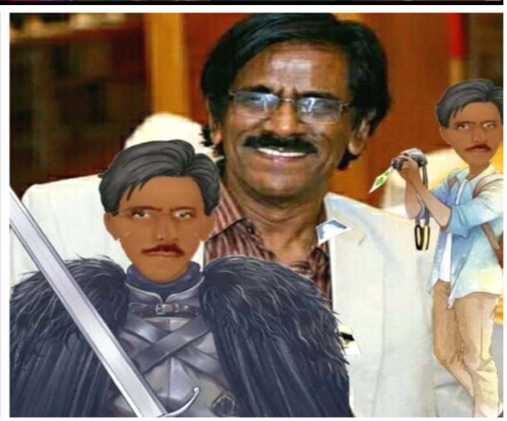


30 May 2023, Hyderabad, Telangana, India
Gunturu Seshendra Sarma Lifetime Achievement Award- 2023


కవితా వార్షిక-2009


సృజనలోకం
WRITERS' Corner



డాక్టర్ జయదేవ్, ఏలె లక్ష్మణ్, వర్చస్వి, శంకర్‌లకు కృతజ్ఞతలు

LSR@200

రెండు దశాబ్దాల కాలం (2002–2022), రెండు వందల పుస్తకాలు, ముప్పదివేల పేజీలు, మూడు వందలకు పైగా బాల్‌పెన్నులు, మూడు వందల నోట్‌బుక్స్ (వంద పేజీలవి), పది లక్షల రూపాయలకు పైగా డి.టి.పి. ఖర్చు, యాభై లక్షల రూపాయలు ప్రింటింగ్ ఖర్చు, అయిదు–పది లక్షల రూపాయలు ఆర్భాటాలు, హంగులు, సభలు, ఆవిష్కరణలు, పుస్తకాల రివ్యూల పోస్టుల ఖర్చులు, నలభై అయిదు వేల గంటల జీవన కాలం, తత్సమానమైన విజయ పరాజయ ఆశా నిరాశా కాలవ్యయం, ముద్రించబడి ఇంటిలోకి విచ్చేసిన లక్ష పుస్తకాలతో నిండిన అటకలు, ఉచిత పుస్తక పంపిణీ కార్యక్రమాలు, పుస్తక పంపిణీదారుల కుంభకోణాలు, సాహిత్య కొల్లేట్లో లక్షలు కుమ్మరించి, ఎండాకాలం 'ఎండ్'లో చిల్లర ఏరుకునేందుకు ప్రయత్నాలు, అప్పుడప్పుడు పుస్తక విక్రేత నుంచో, పత్రికల నుంచో 'చెక్కు'లు వస్తే పడే సంబరాలు, మళ్లీ కలం పట్టి, మంచం పట్టినట్లు కాగితం మీద కలబడడాలు– "నాయనా – రచయితా, నీకు వచ్చే ఒక్క వాక్యపు ఆలోచనా వ్యయం దాదాపు పదిహేను ఇరవై రూపాయలుంటుంది, కవీ– నీ పదాల ఖర్చు మరింత ఎక్కువ– నీవు మితభాషివి కదా! నీ ప్రతి పదమూ రూపాయి ఖర్చు పెట్టిస్తుంది. కావున పదములు చాలును రామా!

ఒక పుస్తకం చచ్చీచెడీ వ్రాసి, ముద్రణా నెప్పులు పడి అస్మదీయుల కరతాళ హావభావాల భాషణాల మధ్య ఆవిష్కరింపబడగానే పాడుమనసులో ఏదో ఓ మూల నుంచి 'అవార్డ్' కాని, 'రివార్డ్' కాని ఎక్స్‌ప్రెస్ డెలివరితో రాదా ఏమిటి అని ఎదురుచూపులు, అవి రాని లేని ఒంటరితనం వంధ్యాస్థితిలో పుస్తకాల అక్షరాల ఇసుకలో ఉష్ట్రపక్షిలా తలదూర్చి ఊహా ప్రపంచంలో స్టాక్‌హోం–స్వీడన్–నోబుల్ ప్రైజ్ (సాహిత్యం) వరించిన అనుభూతిని పొంది దీర్ఘ నిట్టూర్పులు విడవడం ఇదంతా – ఇంకోరకం ప్రాణాయాసపు ఖర్చు.

అతగాడెవడో నూటికి మొనగాడైతే నేను 'రెండు నూర్లకు మొనగాడినను'కుని లేని మీసాన్ని మెలేయబోతే గూగులమ్మ (నా) నెత్తిమీద ఒక్కటిచ్చి అన్నది– ఈ స్టీఫెన్ కింగ్ (Stephen King) హారర్ పుస్తకాల రచయిత ఉన్నాడు చూసావూ – ఇతగాడు రోజుకు రెండువేల పదాలు వ్రాసేవాడు. 60 పుస్తకాలు, 200 కథలు వ్రాసాడు; సైన్స్ ఫిక్షన్ వ్రాసే ఇసాక్ అసిమోవ్ (Isaac Asimov) 500 పుస్తకాలు వ్రాయడమో, ఎడిట్ చేయడమో చేసాడు, కాథలీన్ మేరీ లిండ్‌సే (Kathleen Mary Lindsay) - Mary Faulkner - పదకొండు కలం పేర్లతో 904 పుస్తకాలు వ్రాసింది. జోజెఫ్ ఇగ్నసి క్రాస్‌జ్యుస్కి (Jojef Ignacy Kraszewski) 600 పుస్తకాలు వ్రాసాడు. ఇతడు పోలండ్ వాసి; అదే విధంగా బ్రిటిష్ రొమాన్స్ నవలా రచయిత్రి ఉర్సులా బ్లూమ్ (Ursula Bloom) 500కు పైగా పుస్తకాలు వ్రాసింది అనేక కలం పేర్లతో.

చిన్నపిల్లలకు అర్థమయ్యే నవలలు వ్రాసాడు ఛార్లెస్ హామిల్టన్ (Charles Hamilton) – ఇతడి కలం పేరు ఫ్రాంక్ రిఛర్డ్స్. ఇతగాడు వంద మిలియన్ పదాలు (పదికోట్ల పదాలు) వ్రాసిన మహా అక్షరవేగి. ఇతడిని మించిన ఆచంట మల్లమ్మ– బార్బరా కార్ట్‌లాండ్ (Barbara Cartland) ఏడాదికి 23 నవలలు చొప్పున మొత్తం 723 నవలలు ప్రచురింప బడినాయి. గిన్నెస్ బుక్ ఎక్కినవాడు ర్యోకి ఇనొయియి (Ryoki Inoue) – 1075 పుస్తకాలు వ్రాసినాడు. అనితరసాధ్యు డితడు. ఒక్కరాత్రిలో Sequesreo Fast Food అనే నవల రాసిపారేసాడు.

స్టీన్ (R.L. Stine) తన Website లో 157 పుస్తకాలు Goosebumps series ప్రచురించి – అవి చదివే కుర్రకారుకు భయంతో goose bumps వచ్చేలా వ్రాసాడు. స్పానిష్ రచయిత్రి కారిన్ టెల్లాడొ (Corin Tellado) పేరు మీద 4000 టైటిల్సున్నాయి, 400 మిలియన్ పుస్తకాలు అమ్ముడుపోయాయి. The Famous Five రచయిత్రి ఎనిడ్ మేరీ బ్లైటన్ (Enid Mary Blyton) 800 పుస్తకాలు వ్రాసింది. ఆమె పుస్తకాలు 90 భాషల్లోకి అనువాదమయ్యాయి. జాకబ్ న్యూస్‌నర్ (Jacob Ñeusner) 950 పుస్తకాలు వ్రాసాడు. ఒక్కొక్కటి కనీసం 400 పేజీలుంటుంది.

జాన్ క్రీసీ (John Creasy) పుస్తకాలు 768 సార్లు తిప్పి పంపబడినాయి. మొదటి పుస్తకం ప్రచురింపబడినాక ఇతడు ఆగకుండా 600 పుస్తకాలు వ్రాసినాడు. ఇతడికి 28 కలం పేర్లున్నాయి. జార్జెస్ జోసెఫ్ క్రిస్టియన్ సిమెనాన్ (George Joseph Christian Simenon) 500 డిటెక్టివ్ నవలలు వ్రాసినాడు.

The Three Musketeers రచయిత అలెగ్జాండర్ డ్యుమాస్ (Alexander Dumas) 277 పుస్తకాలు దాదాపు 1200 వాల్యూమ్స్ వ్రాసినాడు. మన రవీంద్రనాథ్ ఠాగోర్ 2232 గేయాలు, 50 సంపుటాల కవిత్వం, అనేక నాటకాలు వ్రాసినాడు. బొమ్మలు గీసినాడు. నోబుల్ బహుమతి పొందినాడు.

రాన్ హుబ్బర్డ్ (Ron Hubbard) మొత్తం 1084 పుస్తకాలు వ్రాసి కలం యోధులలో అగ్రపీఠాన్ని అధిష్ఠించినాడు. ఫిలిప్ పార్కర్ (Philip Parker) అమెరికన్ రచయిత Computer Algorethms వాడి అక్షరాల రెండు లక్షల పుస్తకాలు వ్రాసినాడట. వామ్మో! కృత్రిమ మేధస్సు కావచ్చు.

విలియం షేక్స్పియర్ 42 పుస్తకాలు (నాటికలు-కవిత్వం) వ్రాసినాడు. రెండు నుంచి నాలుగు బిలియన్ల కాపీలు అమ్ముడైనాయి. అగాథా క్రిస్టి 85 నవలలు వ్రాసింది. షేక్స్పియర్ పుస్తకాల స్థాయిలో అమ్ముడుపోతున్నాయి. బార్బరా కార్ట్‌లాండ్, డానియెల్లె స్టీల్, హెరాల్డ్ రాబిన్స్, జార్జెస్ సైమెనన్, జె.కె. రోలింగ్, ఎనిడ్ బ్లైటన్ వీళ్ల పుస్తకాలు ఒక్కొక్కరివి 500 మిలియన్ల కాపీలు అమ్ముడయ్యాయి. వీళ్లుకాక మరో వందమంది అదృష్టవంతులైన కవులు రచయితల పుస్తకాలు వంద-అయిదు వందల మిలియన్ల మధ్య పాఠకులచే కొని చదవబడుతున్నాయి.

3384 భాషలలోకి బైబుల్, 500 పైగా భాషల్లోకి The Little Prince (Antoine de Saint-Exupery - French), Dao Deching 250 భాషల్లోకి, ఖురాన్ వందకు పైగా భాషల్లోకి, భగవద్గీత అరవై భాషల్లోకి అనువదించబడినాయి.

ప్రపంచంలో ఇప్పటికి 13 కోట్ల పుస్తకాలు ముద్రించబడినాయట. 26 లక్షల గ్రంథాలయాలున్నాయి. 2022లో 40 లక్షల పుస్తకాలు ప్రచురితమైనాయి. అమెరికాలో 2,75,232 కొత్త పుస్తకాలు, చైనాలో 2 లక్షలు, ఇండియాలో 90 వేలు (వీటిలో 26% హిందీ, 25 శాతం ఇంగ్లీషు). మన తెలుగువారి పరిస్థితేమీ బాగున్నట్లు తోచదు. పుస్తకాల ప్రదర్శన- Book Exhibition కో, అబిడ్స్ ఆదివారం పాత పుస్తకాల బజారుకో వెళ్లి సంచుల్నిండా పుస్తకాలు తెచ్చి చదవకుండా ఇంట్లో పడేసేవాళ్లను ఇంట్లో ఏమని తిడతారో తెలియదు కాని జపానులో tsunde-oku (పోగుచేయడం), dukusho (పుస్తకాలు చదవడం) కలిపి tsundoku అంటారుట. పాత పుస్తకాల వాసన కొందరికిష్టం. దానిని Bibliosma అని పిలుస్తారు. Colleen Hoover అనే అమెరికన్ రచయిత్రి 2016లో వ్రాసిన It ends with us అన్న నవల 27 లక్షల కాపీలు అమ్ముడుపోయింది. ఇప్పుడామె It starts with us అనే సీక్వెల్ వ్రాస్తున్నది.

జాన్ బ్రాడ్‌బర్న్ (John Bradburne) అనే బ్రిటిష్ కవి 1,69,925 వాక్యాల కవిత్వం వ్రాసి 87,668 లైన్ల కవిత్వం వ్రాసిన షేక్స్పియర్‌నే మించిపోయాడు. ఈ బ్రాడ్‌బర్న్ 1968-79 మధ్యకాలంలో 6,000 కవితలు వ్రాసినాడు.

షేక్స్పియర్ 229 కొత్త పదాలు సృష్టిస్తే జాన్ మిల్టన్ 630 కొత్త పదాలు సృష్టించాడని విమర్శకులంటారు.

రామాయణంలో 24,000 శ్లోకాలు, 4,80,002 పదాలున్నాయి. మహాభారతంలో లక్ష శ్లోకాలు, రెండు లక్షల వాక్యాలు, 1.8 మిలియన్ పదాలున్నాయి. గ్రీకుల ఇతిహాసాలు- ఇలియాడ్‌లో 15693 లైన్లు, ఒడిస్సీలో 12,109 లైన్లున్నాయి.

క్రైస్తవుల పవిత్ర గ్రంథమైన బైబిల్‌లో ఓల్డ్ టెస్టామెంట్‌లో 23,145, న్యూ టెస్టామెంట్‌లో 7,957 - మొత్తం 31,102 Verses. Psalm 103:1-2 (కీర్తన) 15,551, 15,552 Verse గా మధ్యలో ఉంటుంది. పాత నిబంధన (Old Testament)లో 929 అధ్యాయాలు, కొత్త నిబంధనలో 260 అధ్యాయాలు; రెండింటిలో కలిపి 31,102 Verses, 8,07,361 పదాలున్నాయి.

ముస్లిముల పవిత్ర గ్రంథమైన ఖురాన్‌లో 114 సూరాలు, 6,236 Verses, 77,934 పదాలు, 3,23,015 పదాలున్నాయి. 1001 అరేబియన్ రాత్రుల కథల్లో- 276వ రాత్రి కథ- దీనిలో జ్ఞాని, విద్యావంతురాలైన షఫక్ - పవిత్ర గ్రంథంలో అధ్యాయాలు (Surah) 114 (మక్కాలో చెప్పబడినవి-70, మదీనాలో చెప్పబడినవి-44) అవి 621 భాగములు, 6,236 వాక్యాలు, 79,439 పదాలు, 3,23,670 అక్షరాలు - అని చెబుతుంది.

18 అధ్యాయాలు, 700 శ్లోకాలు, 1,400 వాక్యాలున్న పవిత్ర గీతం భగవద్గీత. ఇక మన పురాణాల లెక్కల్లోకి వస్తే శ్రీమద్భాగవతం (18,000 శ్లోకాలు), బ్రహ్మపురాణం (10,000), పద్మపురాణం (55,000), విష్ణుపురాణం (23,000), శివ పురాణం (24,000), నారద పురాణం (25,000), మార్కండేయ పురాణం (9,000), అగ్ని పురాణం (15,400), భవిష్య పురాణం (14,500), బ్రహ్మవైవర్త పురాణం (18,000), లింగ పురాణం (11,000), వరాహ పురాణం (24,000), స్కంధ పురాణం (81,100), వామన పురాణం (10,000), కూర్మ

పురాణం (17,000), మత్స్య పురాణం (14,000), గరుడ పురాణం (19,000), బ్రహ్మాండ పురాణం (12,000) – మొత్తం అష్టాదశ పురాణాలలోని శ్లోకాల సంఖ్య 4,00,000.

కల్కి కృష్ణమూర్తి వ్రాసిన పొన్నియన్ సెల్వన్ 2,400 పేజీలు, 9,00,000 పదాలున్న మహా నవల. ఈమధ్య రెండు భాగాల సినిమాగా వచ్చింది. మహమూద్ దౌలతాబాది వ్రాసిన కెలిదార్ 2,836 పేజీలు, 9,50,000 పదాలు; థామస్ మాన్ వ్రాసిన– 'జోసెఫ్, అతడి సోదరులు' 1,492 పేజీలు; శామ్యూల్ రిఛర్డ్‌సన్ వ్రాసిన క్లారిస్సా 9,84,870 పదాలు (1,534 పేజీలు); కారల్ ఓవ్ క్నాస్‌గార్డ్ 'మై స్ట్రగుల్' – మిలియన్ పదాలు, 3,600 పేజీలు; ఆర్నో ష్మిమిడ్ట్ వ్రాసిన Bottom's dream – 1.1 మిలియన్ పదాలు, 1,536 పేజీలు; రాబర్ట్ మ్యూసిల్ వ్రాసిన The man without qualities - 1,774 పేజీలు; L. రాన్‌హుబ్బర్డ్ వ్రాసిన Mission Earth లో 1.2 మిలియన్ పదాలు, 3,992 పేజీలు; మార్సెల్ ప్రౌస్ట్ వ్రాసిన A la recherche du temps perdu - In search of lost time - 1267069 పదాలు – 3,031 పేజీలు గలిగిన మహా నవలారాజం. (ఇది గిన్నిస్ బుక్ రికార్డు). అయితే 17వ శతాబ్దంలో జార్జెస్ డి స్కుడిరీ (Scudery), అతడి సోదరి మాదలీన్ వ్రాసిన Artamene / Cyrus the Great - పుస్తకం 13,095 పేజీలు – 2.1 మిలియన్ పదాలు కలిగి ప్రస్తుతం ఇంటర్‌నెట్లో వెదికితే దొరుకుతుంది.

యుద్ధము–శాంతి (War and Peace - La Guerre e la Pace) ని Leo Tolstoy - 1225 పేజీలలో వ్రాయగలిగాడు. Stream of Consciousness శైలిలో జేమ్స్ జాయిస్ వ్రాసిన Ulysses 732 పేజీల నవల. 2,65,000 పదాలు, 30,030 ప్రత్యేక పదాలతో క్లిష్టంగా ఉంటుంది చదవడానికి; చదివి అర్థం చేసుకోడానికి. 'బీటిల్స్' గాయకుడు పాల్ మెక్‌కార్ట్నీ 25000 పాటలు వ్రాసినాడు. మన అన్నమయ్య 32,000 సంకీర్తనలు వ్రాయగా 12,000 ఇప్పుడు లభ్యమవుతున్నాయి.

నాలుగు సంవత్సరాలు కష్టపడి అరుంధతి రాయ్ వ్రాసిన God of Small Things - 1997లో Booker Prize గెలుచుకున్నది. ఇప్పటికి ఆరు మిలియన్ల కాపీలు అమ్ముడైన పుస్తకమిది. నలభై భాషల్లోకి అనువదించబడింది.

Google translation tool వాడి విజయవాడకు చెందిన పూలబాల వెంకట్ 1265 పేజీల, 2,50,000 పదాల 'భరతవర్ష' అనే నవల ఎనిమిది నెలల్లో పూర్తి చేసినాడట. దానిని గిన్నిస్‌బుక్ వాళ్లు ప్రస్తుతం పరిశీలన చేస్తున్నారు.

పశ్చిమ గోదావరి జిల్లా, తణుకుకు చెందిన కొవ్వలి లక్ష్మీనరసింహరావు 1001 నవలలు విసిరి ఆనాటి తెలుగు పాఠక చేపల్ని గొప్పగా ఆకట్టుకున్నాడు. అతగాడు 'రామాంజనేయ యుద్ధం', 'తల్లిప్రేమ', 'మా గోపి' సినిమాలకు స్క్రిప్టు, డైలాగులు కూడా వ్రాసినాడు.

సజిని వరదరాజన్ 20 ఏప్రిల్, 2011 నాడు పుట్టింది. ఇప్పటికే అయిదు పుస్తకాలు వ్రాసి ప్రచురించి వార్తలలో, ఆసియా బుక్ ఆఫ్ రికార్డ్సులో కెక్కిన ఈ అమ్మాయి ఆంధ్రప్రదేశ్‌కు చెందినదే.

న్యాయమూర్తి జస్టిస్ పి.యస్. నారాయణ (P.S. Narayana) న్యాయశాస్త్రానికి సంబంధించి 100 పుస్తకాలు వ్రాసి వాసికెక్కినాడు.

మరి "నీదేం గొప్ప?" అన్నది గూగులమ్మ.

నేనేమనగలను. ఏమీ అనలేదు కాని అన్నాను– "వేయిమంది కవుల కవితలను అధ్యయనం చేసి అనువాదం చేసాను. అదీ ఇంగ్లీషులోంచి తెలుగులోకి. తెలుగులోంచి ఇంగ్లీషులోకి భాగవతం – పోతనామాత్యుడు వ్రాసింది సంక్షిప్తీకరించాను. అన్నమయ్య పాటల్ని, సౌందర్యలహరిని, భగవద్గీతను ఇంగ్లీషులోకి తెచ్చాను. సుమేరియన్, గ్రీకు, లాటిన్, ఇంగ్లీషు, ఫ్రెంచి, స్పానిష్, చైనా, జపాన్, రష్యన్, మెక్సికన్, నార్డిక్, జర్మన్, పోలిష్, పర్షియన్, టర్కిష్, లాటిన్ అమెరికన్, తమిళ, కాశ్మీరీ, హిందీ, ఉర్దూ, ఈజిప్టు, ఆస్ట్రేలియా, ఘనా, మొరాకొ ఇలా ఛప్పన్నారు దేశాల, రాష్ట్రాల విశిష్ట సాహిత్యాన్ని, ఇతిహాసాల్ని తెలుగులోకి అనువదించాను. తెలుగులో, ఇంగ్లీషులో కవిత్వం, కథలు, నవలలు, నాటికలు వ్రాసాను. ఈ పుస్తకంలో వాటి ముఖచిత్రాలనన్నిటినీ చూడవచ్చు లేదా **www.anuvaadham.com** లేదా **www.prosetry.in** లో చదువుకోవచ్చు" –అని నిట్టూర్చాను దీర్ఘంగా, నేనూ ఓ రకమైన అక్షరశిల్పినే అనుకుంటూ. ఓ రకంగా ఒకే చేత్తో కత్తిపట్టి గుండెలు బాగుచేసి, అదే చేత్తో కలం పట్టి గుండెల్ని కదిలించాను. అలా నాకు విధి వ్రాసింది నుదుటిపై అక్షరాలను. అందుకే నా ప్రయత్నం నేను చేస్తున్నాను.

శుభం!

Dr. LANKA SIVA RAMA PRASAD

M.B.B.S; M.S. GENERAL SURGERY
M.Ch. CARDIOTHORACIC SURGERY
Fellow in VASCULAR SURGERY
Post graduate Diplomate in Human Rights
Post graduate Diplomate in Television Production
Cell animation Specialist- Heart Animation Academy
Computer Animation Specialist- Pentafour- Chennai
Web Engineer and Web Designer- Web City- Hyderabad
Fellow of Indo- Asian Poetry Society
Founder of Writer's Corner / Srijana Lokam
Columnist - Andhra Jyothi (Nivedana)
Founder of Waves (Warangal Aids Voluntary Educational Society)

I. తెలుగు కవిత్వం – Poetry (Telugu)

1. ఆల్కెమీ – Alchemy (2002)
2. వానమబ్బుల కాంతిఖడ్గం – Vaana Mabbula Kanthi Khadgam (2003)
3. టీకప్పులో తుఫాన్ – Tea Kappulo Toofan (2004)
4. తంగేటి జున్ను – Tangeti Junnu (2008)
5. కుయ్యో–మొర్రో శతకం – Kuyyo – Morro Satakam (2014)
6. భైరవ శతకం – Bhairava Satakam (2014)
7. కర్కాటకం – Karakatakam (Cancer) (2015)
8. ఒక సరస్సు–అనేక హంసలు – Oka Sarassu – Aneka Hamsalu (2015)
9. మరణశాసనం – Marana Saasanam (2015)
10. శ్రీ లలితా సహస్రనామ స్తోత్రం – Sri Lalitha Sahasranama Stotram (2016)
11. కుంకుమ భరిణె – Kumkum Bharine (2019)
12. కోవిడ్–19 ప్యారడీలు – Covid-19 Parodies (2020)
13. మహావాక్యం – Mahavaakyam (2021)
14. గాయపడిన జింక పిలుపు – Gayapadina Jinka Pilupu (2022)
15. తెలంగాణ – Telangana (2023)
16. అనంత చిత్రకవితా స్రోతస్విని – An Endless Stream of Poetry (2023)
17. హైకూలు – Haiku (2023)

II. Poetry (English)

1. How to be happy (Philosophy) (2002)
2. In Search of Truth (Novel) (2005)
3. Shades (2005)
4. The Twilight Zone (2008)
5. Soundarya Lahari - Sankaracharya's Soundarya Lahari (2012)
6. Potana's Bhagavatam (2013)
7. Modern Bhagavadgita (2015)
8. The Guerdon of Poesy (2016)
9. A New Vigilance Whistle! (2016)
10. The Pendulum Clock (2017)
11. How to Cook a Delicious Poem (2017)
12. Windows and Apples (2017)
13. The Haste Land (2017)
14. Bees Need No Invitation When Flowers Bloom... (2017)
15. Journey to Manasa Sarovar (2017)
16. My Poem is My Birth Certificate (2017)
17. Prima ballerina- Roberta di Lara (2018)
18. The Casket of Vermilion- The legend of Sammakka- Sarakka (2018)
19. The Making of Mahatma - (Collector's Edition) (2019)
20. An Epic of Kashmir (2019)
21. The Songs of Annamayya (2019)
22. Penning with Penguins (Antarctica) (2019)
23. Trident (Love, War and Peace) along with Maria Miraglia, Ayubkhawar (2020)
24. Poetravelogue (2020)
25. Wow- Supercalifragilisticexpialidocious (2020)
26. The Lost Songs of a Lone Traveler! (2020)
27. Yuddhopanishad (The Upanishad of War) (2020)
28. The Legend of Lady Yang Guifei- China (2020)
29. Tjukurpa- (Australian aboriginal stories- poetry) Dream Time - Every When) (2020)
30. Che Guevara (2021)
31. Coffee - Poems (2021)
32. The Tortured Artist (2021)
33. Apoorvam - Limericks (2022)
34. Poetravelogue - Jordan (2023)

III. కథలు-నవలలు-వ్యాసాలు (తెలుగు) - Stories, Novels, Essays... (Telugu)

1. సత్యాన్వేషణలో - నవల - In Search of Truth (Novel) (2002)
2. జీనోమ్ - నవల - Genome (Biotechnology Novel) (2003)
3. సంఖ్యాశాస్త్రం - Sankhya Sastram (Numerology) (2003)
4. డాక్టర్ జయదేవ్ కార్టూన్లు - Dr. Jayadev Cartoons (2003)
5. స్వప్నశాస్త్రం-1 - Swapna Sastram (Dreams-1) (2004)
6. అక్షరార్చన - Aksharharchana (philosophical essays) (2013)
7. దీప నిర్వాణ గంధం (మృత్యువు) - Deepa Nirvana Gandham (Death) (2013)
8. కత్తి అంచుపై - నాయిర్ కథలు - Katti Anchupai (Noir Stories) (2013)
9. ప్రపంచ ప్రసిద్ధ కథలు - World Famous Stories (2014)
10. ఛుప్ కె ఛుప్ కె - స్త్రీల వ్యాధుల కథలు (Woman Diseases) (2018)
11. స్వప్నశాస్త్రం-2 -కలలు-పీడకలలు - Kalalu-PeedaKalalu (Dreams-2) (2018)
12. కథలు-కవితలు - Kathalu – Kavitalu (2018)
13. కోవిడ్-19 - నవల - COVID-19 - Biotechnology Novel (2020)
14. వైరసులు-వాక్సీనులు - నవల - VIRUSES – VACCINES (2020)
15. అయిదో అశ్వికుడు - నవల - The fifth horseman (2020
16. కరోనా కత్తిఅంచుపై - నాయిర్ కథలు (Noir Stories) (2021)
17. డాక్టర్ విక్రమార్క-కరోనా బేతాళ కథలు (Corona Stories) (2021)
18. ప్రపంచ రాజకీయ సింహాసన ద్వాత్రింశిక - 32 కథలు (2021)
19. ప్రపంచతంత్ర కథలు - Prapanchatanthra Kathalu (2022)
20. పంచతంత్ర కథలు - Panchatanthra Kathalu (2022)
21. 1001 అరేబియన్ రాత్రుల కథలు-1 (1001 Arabian Nights-1) (2022)
22. 1001 అరేబియన్ రాత్రుల కథలు-2 (1001 Arabian Nights-2) (2022)
23. 1001 అరేబియన్ రాత్రుల కథలు-3 (1001 Arabian Nights-3) (2023)
24. 1001 అరేబియన్ రాత్రుల కథలు-4 (1001 Arabian Nights-4) (2023)
25. 1001 అరేబియన్ రాత్రుల కథలు-5 (1001 Arabian Nights-5) (2023)
26. 1001 అరేబియన్ రాత్రుల కథలు-6 (1001 Arabian Nights-6) (2023)

IV. అనువాదాలు - ఇంగ్లీషు నుంచి తెలుగులోకి Classics (English to Telugu)

గ్రీకు సాహిత్యం (Greek Literature)

1. ఇలియాడ్ - Iliad (Homer) (2011)
2. ఒడిస్సీ - Odyssey (Homer) (2011)
3. ఎపిక్ సైకిల్ - Epic Cycle (Homer) (2011)
4. Three Greek Tragedies
   (ఎడిపస్ రెక్స్, ఏంటిగోని, ది ట్రోజన్ విమెన్) (2014)
5. శాఫో కవిత్వం - The Poems of Sappho (2017)
6. ఇది విలువైనది - The Axion Esti (Odysseus Elytis) (2017)
7. సెంచరీ ఆఫ్ లవ్ - Century of Love (Roula Pollard) (2017)

లాటిన్ సాహిత్యం (Latin Literature)

1. ఈనీడ్-వర్జిల్ - Aeneid (Virgil) (2012)
2. డివైన్ కామెడీ - డాంటే - Divine Comedy (Dante) (2012)

జర్మన్ సాహిత్యం (German Literature)

1. ఆత్మను అమ్మిన మానవుడు - Faust - Goethe (2014)
2. కాలి నడకన ఆర్కాడియాకు - Barefoot to Arcadia - Aprilia Zank (2018)
3. రిల్కె కవిత్వం - Rilke Poetry (2023)

నార్డిక్ సాహిత్యం (Nordic Literature)

1. పెద్దవ్వ చెప్పిన కథలు - Poetic Eddas (2020)

సుమేరియన్ సాహిత్యం (Sumerian Literature)

1. ఇనాన్నా - Inanna (2018)
2. గిల్గామేష్ చరిత్ర - The Epic of Gilgamesh (2019)

అమెరికన్ సాహిత్యం (American Literature)

1. ఛార్లెస్ బుకొవ్స్కీ - Charles Bukowski Poetry (2023)

ఫ్రెంచి సాహిత్యం (French Literature)

1. ఫ్రెంచి కవిత్వం - French Poetry
2. కంటక పుష్పాలు - Le Flures du Mal-- Charles Baudelaire
3. రూసో ఆత్మకథ - Confessions (Jean-Jacques Rousseau) (2023)

పర్షియన్ సాహిత్యం (Persian Literature)

1. మస్నవి-1 జలాలుద్దీన్ రూమి - Masnavi- Rumi (2015)
2. పక్షుల సభ - ఫరీదుద్దీన్ అత్తర్ - Birds Conference - Attar (2015)
3. జరాతుష్ట్రుడి గాథలు - Zoroster- Gathas (2016)
4. మస్నవి-2-6 జలాలుద్దీన్ రూమి - Masnavi- Rumi 2-6 (2016)
5. మధుశాల - రుబాయిలు - Omar Khayyam (2016)

లాటిన్ అమెరికన్ సాహిత్యం (Latin American Literature)

1. లాటిన్ అమెరికన్ కవిత్వం - Latin American Poetry - Part-1 (2022)
2. లాటిన్ అమెరికన్ కవిత్వం - Latin American Poetry - Part-2 (2022)
3. లాటిన్ అమెరికన్ కవిత్వం - Latin American Poetry - Part-3 (2022)
4. లాటిన్ అమెరికన్ కవిత్వం - Latin American Poetry - Part-4 (2023)
5. లాటిన్ అమెరికన్ కవిత్వం - Latin American Poetry - Part-5 (2023)
6. లాటిన్ అమెరికన్ కవిత్వం - Latin American Poetry - Part-6 (2023)
7. లాటిన్ అమెరికన్ కవిత్వం - Latin American Poetry - Part-7 (2023)
8. లాటిన్ అమెరికన్ కవిత్వం - Latin American Poetry - Part-8 (2023)

రష్యన్ సాహిత్యం (Russian Literature)

1. రసధుని – Russian Poetry (2015)

మెక్సికన్ సాహిత్యం (Mexican Literature)

1. మెక్సికన్ సాహిత్యం – Mexican Poetry (2017)

స్పానిష్ సాహిత్యం (Spanish Literature)

1. పాబ్లో నెరుడా కవిత్వం – Pablo Neruda Poetry (2017/2019)
2. లోర్కా "ప్రేమ–మృత్యువు" – Frederick Garcia Lorca's "Love-Death" (2017)
3. స్పానిష్ కవిత్వం – Spanish Poetry (2022)
4. స్పానిష్ స్వర్ణయుగ కవిత్వం – Spanish Golden Age Poetry (2022)

టర్కీ సాహిత్యం (Turkey Literature)

1. టర్కీ కవిత్వం – దివాన్ కవిత్వం – Turkish Poetry (2022)
2. బోనులో సింహం – నజీమ్ హిక్మెత్ – Nazim Hikmet Poetry (2022)
3. దేహరహితంగా – Leyla Isik Poetry (2022)
4. నజీమ్ హిక్‌మెత్ కవిత్వం – ఏడు భాషలలో (2023)

తమిళ సాహిత్యం (Tamil Literature)

1. తమిళ సరస్వతి అందెల రవళి – Sangam Poetry (2013)
2. శిలప్పదికారం – Silappadikaram - Illango Adigal (2015)
3. మణిమేఖల – Manimekhala - Sattanar (2015)

కాశ్మీరీ సాహిత్యం (Kashmir Literature)

1. లల్లాదేవి వాక్కులు – Lal Ded - Vakhs (2019)

హిందీ సాహిత్యం (Hindi Literature)

1. మధుశాల – Madhusala- Harivams Roy Bachchan (2016)

ఉర్దూ సాహిత్యం (Urdu Literature)

1. గాలిబ్ గీతమాలిక – Ghalib Ghazals (2022)

పోలండ్ సాహిత్యం (Poland Literature)

1. పోలండ్ కవిత్వం – Ten Color Rainbow - The Poems from Poland (Bilingual) (2018)
2. తొలి వాన కురిసిన తరువాత.... Jak Ziemia Po PierwszymDeszezu (2018)
3. క్షణాలు – Moments - AlicjaKubreska (2018)
4. అంతరించిన దీపాల ప్రపంచం – The World of Extinct Lamps - Izabela Zubko (2018)
5. పవిత్ర త్రిమూర్తిత్వం – Izabela Zubko - The Holy Trinity (2019)
6. హైకూ కవితలు – Krzysztof Kokot - Around the Haiku (2019)
7. జీవిత రహస్యాలు – Juliusz Erazm Bolek - The Secrets of Life- A Calendar in verse (2019)
8. అయిదవ ఋతువు – Agnieszka Jarzebowska - The Fifth Season (2019)
9. నీలి నిరీక్షణ – Bozena Helena Mazur-Nowak's - Blue Longing (2019)
10. సంచార గాయని – I am a Troubador - Renata Cygan (2019)
11. సూర్యుడిలా స్పష్టంగా – Jasne Jack Stonce (2019)
12. (కాదు) నా కవిత – Alicja Kuberska's (Not) My Poem (Telugu) (2021)
13. మంచు కురిసిన తరువాత – Alicja Kuberska (2022)
14. నా జీవితపు పదముద్రలు – Bozena Helena Mazur-Nowak (2023)

జపాన్ సాహిత్యం (Japan Literature)

1. జపనీయుల కవిత్వం – Japanese Poetry (2022)
2. జపనీయుల కవిత్వం–2 – Japanese Poetry-2 (2022)

చైనా సాహిత్యం (China Literature)

1. మూడు రంగుల కుంచె – China Classical Poetry (2019)
2. యాంగ్ గ్యుఫీ కథ – The Legend of Lady Yang Guifei (2020)

తైవాన్ సాహిత్యం (Taiwan Literature)

1. తైవాన్ ఆడపడుచు – Tayouan Pai Pai- Yaw-Chin Fang (2018)

ఈజిప్ట్ సాహిత్యం (Egypt Literature)

1. పరమాత్మునిలో ఐక్యమవుదాం – Lets be one in The One - George Onsy (2018)
2. ప్రాచీన ఈజిప్ట్ గాథలు – Ancient Egypt Stories (2021)

ఫిలిప్పీన్స్ సాహిత్యం (Philippines Literature)

1. పదివేల పంక్తులు – Ten Thousand Lines - Edwin Cordevilla (2017)
2. ఈడెన్ పూల వికాసం – Eden Blooms- Eden S. Trinidad (2019)
3. ఫిలిప్పీన్స్ జానపద గాథలు – Philippines Folk Tales (2023)

ఆస్ట్రేలియా సాహిత్యం (Australia Literature)

1. చిరుగాలి నా ప్రేమికుడు – The Wind My Lover- Ade C. Manila (2018)
2. నా లోపలి నిశ్శబ్దం – The Inner Quiet - Deepa Chandran Ram (2019)

ఘనా సాహిత్యం (Ghana Literature)

1. జీవితానికి అసలైన అర్థం – The Real Meaning of Life - Dr. Rashid Pelpuo (2018)

మొరాకో సాహిత్యం (Morocco Literature)

1. దీర్ఘ రెక్కల శ్వాస – The Long-Winged Breath- Oulaya Drissiel Bouzadi (2019)

లెబనాన్ సాహిత్యం (Lebanon Literature)

1. నాజీనామన్ కవిత్వం – Naji Naaman Poetry (2019)

బ్రూనై సాహిత్యం (Brunei Literature)

1. సున్నిత హస్తాలు – Smooth Hands- Sosonjan A. Khan (2018)

మలేషియా సాహిత్యం (Malaysia Literature)

1. ఆణిముత్యాలు – Pearls of Wisdom- Pramila Khadun (2018)

కెనడా సాహిత్యం (Canada Literature)

1. అలలపై స్వారీ – Riding the Tide- Ashok Bhargava (2018)

ఇటాలియన్ సాహిత్యం (Italian Literature)

1. గులాబీ మేఘాల గ్రహలోకం – The Planet of Pink Clouds - Sergio Camellini (2019)
2. నాట్యం చేసే గాలులు – Dancing Winds- Maria Miraglia (2018)
3. రంగురంగుల సీతాకోకచిలుకలు – (Maria Miraglia) (2022)

నేపాల్ సాహిత్యం (Nepal Literature)

1. సూర్యరశ్మి – Sun Shower- Krishna Prasai (2021)

పాకిస్తాన్ సాహిత్యం (Pakistan Literature)

1. స్వర సమ్మేళనం – Symphony and Other Poems - Ayub Khawar (2021)

ఆంగ్ల సాహిత్యం (English Literature)

1. పారడైస్ లాస్ట్ & పారడైస్ రిగెయిన్డ్ (Paradise Lost & Paradise Regained) John Milton (2012)
2. తీర్థయాత్రికుని ప్రగతి – Pilgrim's Progress - John Bunyan (2012)
3. క్రీస్తు అద్భుత గీతాలు (ChristuAdbhutaGeethalu) (2013)
4. విలియం బ్లేక్ కవిత్వం – William Blake Poetry (2014)
5. టి.ఎస్. ఎలియట్ కవిత్వం – T.S. Eliot Poetry (2014)
6. నాందేవ్ ధసాల్ కవిత్వం – NamdeoDhasal Poetry (2014)
7. డబ్బు మనిషి – DabbuManishi (Money Poetry) (2014)
8. శాంతియుద్ధం – Santi Yuddham (War-Peace) (2014)
9. జలపాతం – Jalapatam (Eighteen English Poets) (2015)
10. క్రీస్తు నడిచిన దారిలో (The Path of Christ) (2015)
11. జీవితం – Emily Dickinson Poetry - Part I (2016)
12. ప్రేమ – Emily Dickinson Poetry - Part II (2016)
13. ప్రకృతి – Emily Dickinson Poetry - Part III (2016)
14. కాలము – శాశ్వతత్వము – Emily Dickinson Poetry - Part IV (2016)
15. ఒంటరి జాగిలం – Emily Dickinson Poetry - Part V (2016)
16. శతరూప - Sataroopa- A.K. Khanna (2016)
17. సౌగంధిక – Sougandhika (Master Poems in English-1) (2017)
18. తూర్పు–పడమర (Master Poems in English-2) (2017)
19. ప్రేమ కురిసిన వేళలో... (Master Poems in English-3) (2017)
20. వాళ్ళు ముగ్గురూ (Master Poems in English-4) (2017)
21. అలనాటి కొత్తగాలి (Master Poems in English-5) (2017)
22. మంచు తుఫాన్ (Master Poems in English-6) (2017)
23. ఎండా–వానా (Master Poems in English-7) (2017)
24. పిల్లనగ్రోవి పిలుపు (Master Poems in English-8) (2017)
25. దివ్య వస్త్రాల కోసం(Master Poems in English-11) (2017)
26. మధుశాల – Rubaiyat- Edward Fitzgerald (2018)
27. అల్లంత దూరాన ఆ పాట వినవచ్చె (Master Poems in English-9) (2018)
28. నాలుగు దిక్కులు (Master Poems in English-10) (2018)
29. ఒక మధుశాల (Master Poems in English-12) (2018)
30. మార్మిక నావికుడు - The Mystic Mariner- Madan Gandhi (2018)
31. జ్వాలలతో పోరాటం - Fighting the Flames- Dr. Jernail S. Anand (2018)
32. వాసుదేవ్ చక్రవర్తి కవిత్వం - Basudeb Chakraborti Poetry (2019)
33. అలింద సంగీతం - Chamber Music - James Joyce (2021)
34. వెన్నెల అలలు - Rippling Moonbeams- Lily Swarn (2022)

V. Translations (From Telugu to English)

1. The Great Battle (Suprasanna)
   సాంపరాయం – కోవెల సుప్రసన్నాచార్య కవిత్వం
2. The Tree of Fire (Anumandla Bhoomaiah)
   అగ్నివృక్షం – భూమయ్య కవిత్వం
3. The Poems of Kuppam (Seeta Ram)
   కుప్పం కవితలు – సీతారామ్ కవిత్వం
4. We Need a Language (Sudhakar)
   మాకూ ఒక భాష కావాలి – తుల్లిమల్లి విల్సన్ సుధాకర్
5. The Broken Grammar (Sudhakar)
   దళిత వ్యాకరణం – తుల్లిమల్లి విల్సన్ సుధాకర్
6. The Voice of Telangana (Madiraju Ranga Rao)
   తెలంగాణా స్వరం – మాదిరాజు రంగారావు
7. Fire and Snow (Rama Chandramouli)
   రామా చంద్రమౌళి కవిత్వం
8. This is no Streaking (Stories - K.K. Menon)
   కె.కె. మీనన్ కథలు
9. The Pool of Blood (Naveen)
   రక్త కాసారం – అంపశయ్య నవీన్ నవల
10. Varavara Rao Poetry – వరవరరావు కవిత్వం
11. The Enraged Voice- Ravi Maruth
    కోపోద్రిక్త స్వరం – రవి మారుత్ కవిత్వం
12. To Whomsoever it may concern -Prasen
    ఎవరికీ వర్తిస్తే వారికి – ప్రసేన్ కవిత్వం
13. Bouquet of Telugu Songs and Poems
    ప్రసిద్ధ తెలుగు పద్యాలు, పాటలు
14. Ravi Maruth Poetry - 8 Languages

VII. Books translated into Multiple Languages

1. **The Casket of Vermilion- English - Dr. Lanka Siva Rama Prasad**
   - i. Telugu - Dr. Lanka Siva Rama Prasad
   - ii. Telugu - పాతూరి రఘురామయ్య, సుప్రసన్నాచార్య
   - iii. Urdu - JawaidNaseem
   - iv. Punjabi - Prof. Joginder Singh Jogi
   - v. Malayalam - Sarala Ram Kamal
   - vi. Marathi - Narayana Mudgalkar, Neelima Mudgalkar
   - vii. German - Sabine Stiglmayr, Aprilia Zank
   - viii. Polish - Alicja Kubreska
   - ix. Philippines - Eden.S. Trinidad
   - x. Chinese - Tian yu
   - xi. Polish - Alicja Kubreska
2. **Trident -** English, Telugu, Italian, Urdu
3. **The Legend of Lady Yang Guifei** - English, Telugu, Malayalam, Mandarin

VIII. New Books

1. LSR@200 Books 2. యురిపిడిస్ నాటికలు

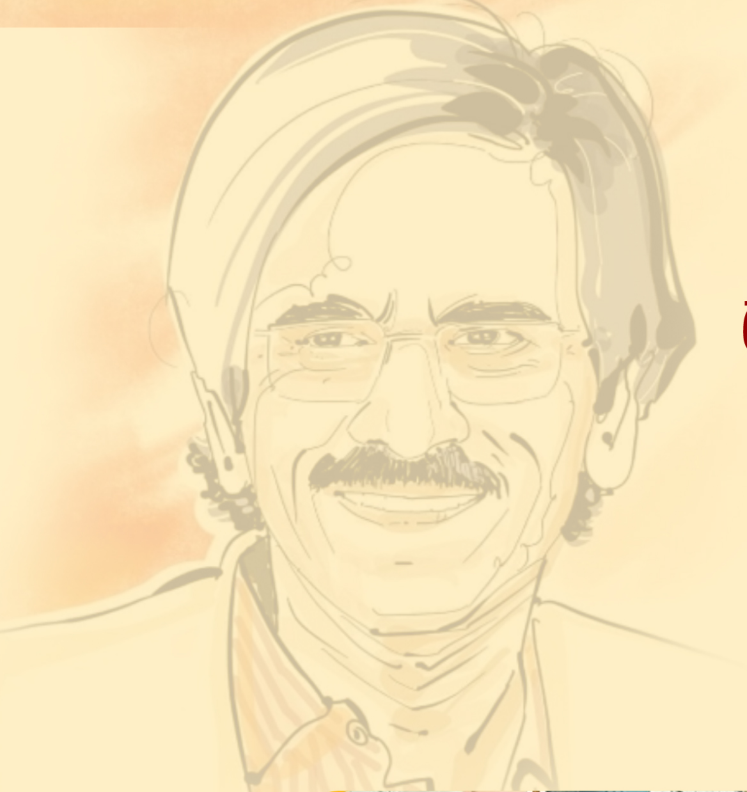
He won many awards nationally and internationally - He is the recipient of

1. T.S. Eliot award- 2017,
2. Global poet Award - CANADA-WIN - 2017,
3. Life time achievement Award - Ghana- 2017,
4. Kibatek medal -Turkey - 2017
5. Rauel international Award - 2017
6. Poet Laureate Award - Delhi - 2017
7. SahitiRajahamsa award - Vizag - 2017
8. Poet Laureate-Kazakhstan - 2017
9. Pentasi-B Life Time Achievement Award-2017
10. Naji Naaman Poet Laureate Award - Lebanon -2018
11. Poet Laureate Award - China - 2019
12. Sophy Chen - Award - China - 2019
13. Master of Metaphor and Trans Creative Surgery- 2019
14. Nazim Hikmet Award-2023 - Turkey
15. **GUNTURU SESHENDRA SARMA Lifetime Achievement Award-2023**

He was the host, sponsor of World poetree Festival- 2017 under the banner of Pentasi-B India World Poetry Festival. Attended many International Poetry Festivals in India and abroad- China, Morocco, Ghana, Singapore, Australia, Greece, Poland, Italy, and Philippines as guest of honor.

More than hundred books are available in his free website-

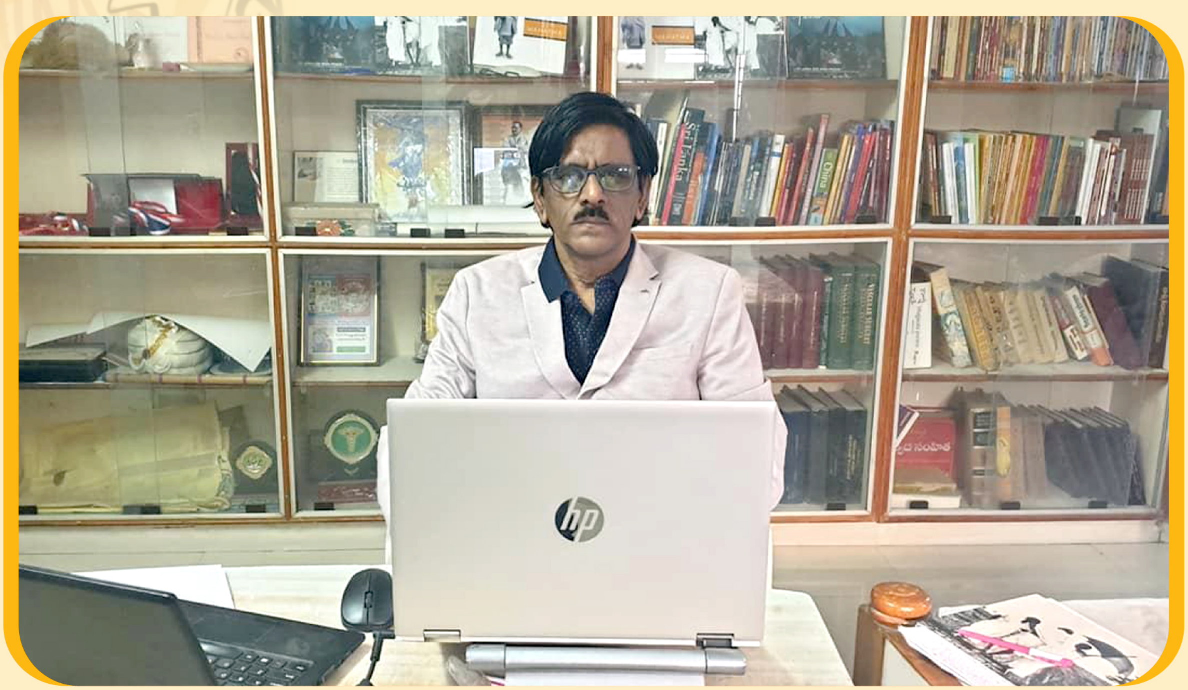
www.anuvaadham.com
www.prosetry.in



డాక్టర్ లంకా శివరామప్రసాద్

Dr. Lanka Siva Rama Prasad

@200 BOOKS



www.anuvaadham.com

www.prosetry.in